

Refrigerator
Kühlschrank
Réfrigérateur
Køleskab
Koelkast
Frigorífico

KNM 1551 i A+

D Bedienungsanleitung

Blomberg

Please read this manual first!

Dear Customer,

We hope that your product, which has been produced in modern plants and checked under the most meticulous quality control procedures, will provide you an effective service.

For this, we recommend you to carefully read the entire manual of your product before using it and keep it at hand for future references.

This manual

- Will help you use your appliance in a fast and safe way.
- Read the manual before installing and operating your product.
- Follow the instructions, especially those for safety.
- Keep the manual in an easily accessible place as you may need it later.
- Besides, read also the other documents provided with your product.

Please note that this manual may be valid for other models as well.

Symbols and their descriptions

This instruction manual contains the following symbols:

-  Important information or useful usage tips.
-  Warning against dangerous conditions for life and property.
-  Warning against electric voltage.



This product bears the selective sorting symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This means that this product must be handled pursuant to European Directive 2002/96/EC in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment. For further information, please contact your local or regional authorities.

Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances.

CONTENTS

1 Your refrigerator 3

Technical specifications of your refrigerator..

2 Warnings 4

General safety..... 4

Starting Up 5

If there are any children at home... 5

Intended use..... 5

Safety instructions 5

Things to be done for energy saving 5

3 Installation 6

Preparation..... 6

Points to be considered when re-transporting your refrigerator 6

Before operating your refrigerator 7

Electric connection 7

Disposing of the packaging..... 7

Disposing of your old refrigerator 7

Replacing the interior light bulb 8

Reversing the doors..... 9

4 Using your refrigerator 10

Thermostat setting button..... 10

Defrost..... 10

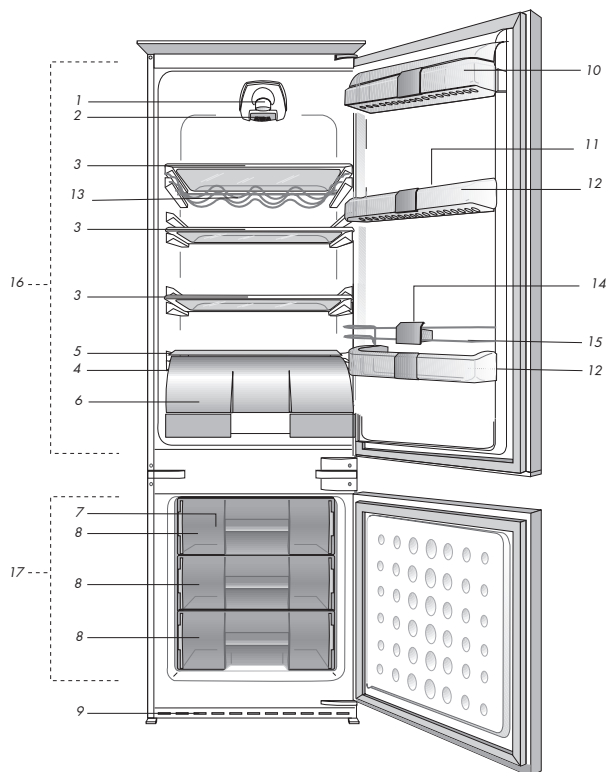
Zero temperature compartment..... 11

5 Maintenance and cleaning 12

Protection of plastic surfaces 12

6 Recommended solutions for the problems 13

1 Your refrigerator



- | | |
|--|-----------------------------|
| 1. Interior light | 9. Air grille |
| 2. Thermostat knob | 10. Dairy compartment |
| 3. Adjustable shelves | 11. Egg tray |
| 4. Defrost water collection channel - Drain tube | 12. Adjustable door shelves |
| 5. Crisper cover | 13. Bottle shelf |
| 6. 0 °C Compartment | 14. Bottle holder |
| 7. Ice bank | 15. Bottle shelter wire |
| 8. Freezer compartment | 16. Fridge compartment |
| | 17. Freezer compartment |

i Figures that take place in this instruction manual are schematic and may not correspond exactly with your product. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then it is valid for other models.

2 Warnings

Please examine the following information. In case these are not followed, personal injury or material damage may occur. Then all warranty and reliability commitments will become invalid.

The usage life of the unit you purchased is 10 years. This is the period for keeping the spare parts required for the unit to operate as described.

General safety

- When you want to dispose/scrap the product, we recommend you to consult the authorized service in order to learn the required information and authorized bodies.
- Consult your authorized service for all your questions and problems related to the refrigerator. Do not intervene or let someone intervene to the refrigerator without notifying the authorized services.
- Do not eat cone ice cream and ice cubes immediately after you take them out of the freezer compartment! (This may cause frostbite in your mouth.)
- Do not put bottled and canned liquid beverages in the freezer compartment. Otherwise, these may burst.
- Do not touch frozen food by hand; they may stick to your hand.
- Vapor and vaporized cleaning materials should never be used in cleaning and defrosting processes of your refrigerator. In such cases, the vapor might get in contact with the electrical parts and cause short circuit or electric shock.
- Never use the parts on your refrigerator such as the door as a means of support or step.
- Do not use electrical devices inside the refrigerator.
- Do not damage the cooling circuit, where the refrigerant is circulating, with drilling or cutting tools. The refrigerant that might blow out when the gas channels of the evaporator, pipe extensions or surface coatings are punctured may cause skin irritations and eye injuries.
- Do not cover or block the ventilation holes on your refrigerator with any material.
- Repairs of the electrical appliances must only be made by qualified persons. Repairs performed by incompetent persons may create a risk for the user.
- In case of any failure or during a maintenance or repair work, disconnect your refrigerator's mains supply by either turning off the relevant fuse or unplugging your appliance.
- Do not pull by the cable when pulling off the plug.
- Place the beverage with higher proofs tightly closed and vertically.
- Flammable items or products that contain flammable gases (e.g. spray) as well as the explosive materials should never be kept in the appliance.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, others than those recommended by the manufacturer.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance

Starting Up

- Do not operate a damaged refrigerator. Consult your service if you have any doubts.
- Electrical safety of your refrigerator shall be guaranteed only if the earth system in your house complies with standards.

If there are any children at home...

- Do not allow children play with your refrigerator. They might harm themselves and the refrigerator. (E.g. do not allow them hang from the door.)

Intended use

- This product is designed for domestic use.
- It should not be used outdoors. It is not appropriate to use it outdoor even if the place is covered with a roof.

Safety instructions

- Exposing the product to rain, snow, sun and wind is dangerous with respect to electrical safety.
- Contact the authorized service when there is a power cable damage and etc. so that it will not create a danger for you.
- **Caution:** Never plug the refrigerator into the wall outlet during installation. Otherwise, risk of death or serious injury may arise.

Things to be done for energy saving

- ❗ Do not leave the doors of your refrigerator open for a long time.
- ❗ Do not put hot food or drinks in your refrigerator.
- ❗ Do not overload your refrigerator so that the air circulation inside of it is not prevented.
- ❗ Do not install your refrigerator under direct sunlight or near heat emitting appliances such as ovens, dishwashers or radiators.
- ❗ Pay attention to keep your food in closed containers.
- ⚠ Your product is equipped with a natural cooling system (R600a) which does not contain CFC and HFC gases. This gas is flammable. Therefore, pay attention to not damaging the cooling system and piping during usage and transportation. In the event of damage, do not dispose the product in fire; keep your product away from potential fire sources that can cause the product catch a fire and ventilate the room in which the unit is placed.

3 Installation

- ⚠ Please remember that the manufacturer shall not be held liable if the information given in the instruction manual is not observed.

Preparation

- Your refrigerator should be installed at least 30 cm away from heat sources such as hobs, ovens, central heater and stoves and at least 5 cm away from electrical ovens and should not be located under direct sunlight.
- The ambient temperature of the room where you install your refrigerator should at least be 10°C. Operating your refrigerator under cooler conditions than this is not recommended with regard to its efficiency.
- Please make sure that the interior of your refrigerator is cleaned thoroughly.
- If two refrigerators are to be installed side by side, there should be at least 2 cm distance between them.
- When you operate your refrigerator for the first time, please observe the following instructions during the initial six hours.
 - The door should not be opened frequently.
 - It must be operated empty without any food in it.
 - Do not unplug your refrigerator. If a power failure occurs out of your control, please see the warnings in

the “Recommended solutions for the problems” section.

- Original packaging and foam materials should be kept for future transportations or moving.

Points to be considered when re-transporting your refrigerator

1. Your refrigerator must be emptied and cleaned prior to any transportation.
2. Shelves, accessories, crisper and etc. in your refrigerator must be fastened securely by adhesive tape against any jolt before repackaging.
3. Packaging must be tied with thick tapes and strong ropes and the rules of transportation printed on the package must be followed.

Please remember...

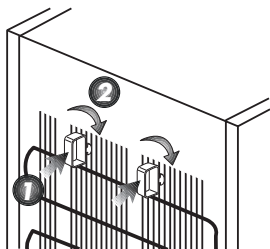
Every recycled material is an indispensable source for the nature and for our national resources.

If you wish to contribute to recycling the packaging materials, you can get further information from the environmental bodies or local authorities.

Before operating your refrigerator

Before starting to use your refrigerator check the following:

1. Is the interior of the refrigerator dry and can the air circulate freely in the rear of it?
2. Insert the 2 plastic wedges onto the rear ventilation as illustrated in the following figure. Plastic wedges will provide the required distance between your refrigerator and the wall in order to allow the air circulation.
3. Clean the interior of the refrigerator as recommended in the "Maintenance and cleaning" section.
4. Plug the refrigerator into the wall outlet. When the fridge door is open the fridge compartment interior light will come on.
5. You will hear a noise as the compressor starts up. The liquid and gases sealed within the refrigeration system may also give rise to noise, even if the compressor is not running and this is quite normal.
6. Front edges of the refrigerator may feel warm. This is normal. These areas are designed to be warm to avoid condensation.



Electric connection

Connect your product to a grounded socket which is being protected by a fuse with the appropriate capacity.

Important:

- The connection must be in compliance with national regulations.
- The power cable plug must be easily accessible after installation.
- Voltage and permitted fuse protection are indicated in the "Specifications" section.
- The specified voltage must be equal to your mains voltage.
- Extension cables and multiway plugs must not be used for connection. A damaged power cable must be replaced by a qualified electrician.

 Product must not be operated before it is repaired! There is danger of electric shock!

Disposing of the packaging

The packing materials may be dangerous for children. Keep the packing materials out of the reach of children or dispose them of by classifying them in accordance with the waste instructions. Do not dispose them of along with the normal household waste.

The packing of your refrigerator is produced from recyclable materials.

Disposing of your old refrigerator

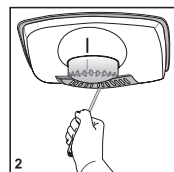
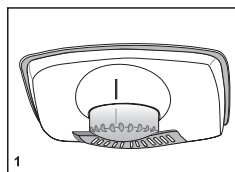
Dispose of your old machine without giving any harm to the environment.

- You may consult your authorized dealer or waste collection center of your municipality about the disposal of your refrigerator.

Before disposing of your refrigerator, cut out the electric plug and, if there are any locks on the door, make them inoperable in order to protect children against any danger.

5- Carefully dispose of the burnt-out light bulb immediately.

Replacement light bulb can easily be obtained from a good local electrical or DIY store.



Replacing the interior light bulb

Should the light fail to work, proceed as follows.

1- Switch off at the socket outlet and pull out the mains plug.

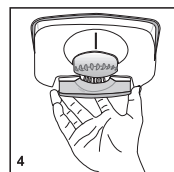
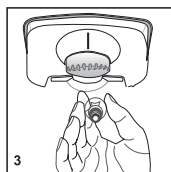
You may find it useful to remove shelves for easy access.

2- Use a flat tipped screwdriver to remove the light diffuser cover.

3- First check that the bulb hasn't worked loose by ensuring it is screwed securely in the holder. Replace the plug and switch on.

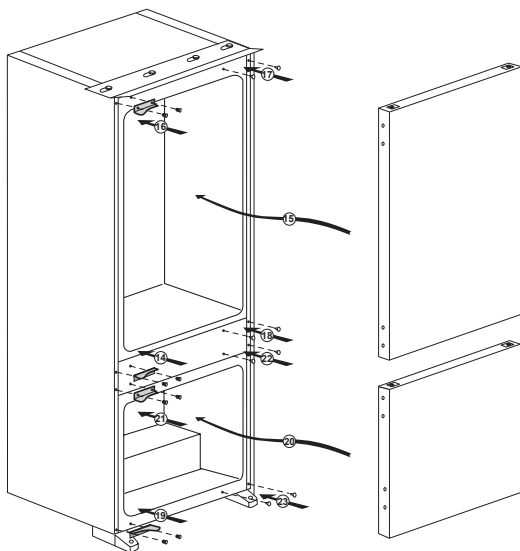
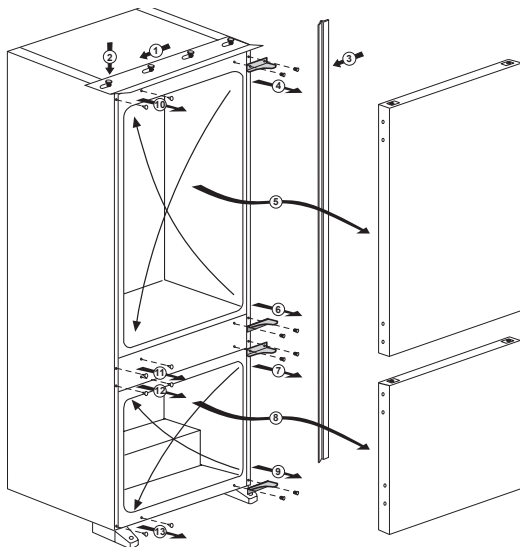
If the bulb works, replace the light cover by inserting the rear lug and pushing up to locate the front two lugs.

4- If the light still fails to work, switch off at the socket outlet and pull out the mains plug. Replace the bulb with a new 15 watt (max) screw cap (SES) bulb.

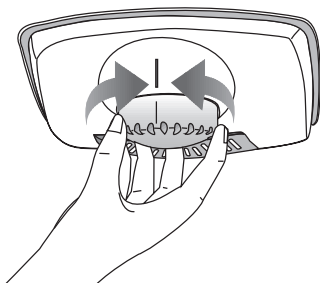


Reversing the doors

Proceed in numerical order



4 Using your refrigerator



Thermostat setting button

The interior temperature of your refrigerator changes for the following reasons;

- Seasonal temperatures,
- Frequent opening of the door and leaving the door open for long periods,
- Food put into the refrigerator without cooling down to the room temperature,
- The location of the refrigerator in the room (e.g. exposing to sunlight).
- You may adjust the varying interior temperature due to such reasons by using the thermostat. Numbers around the thermostat button indicates the cooling degrees.
- If the ambient temperature is higher than 32°C, turn the thermostat button to maximum position.
- If the ambient temperature is lower than 25°C, turn the thermostat button to minimum position.

Defrost

Fridge compartment

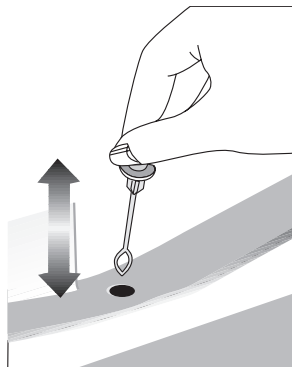
Fridge compartment performs full-automatic defrosting. Water drops and a frosting up to 7-8 mm can occur on the inner rear wall of the fridge compartment while your refrigerator cools down. Such formation is normal as a result of the cooling system. The frost formation is defrosted by performing automatic defrosting with certain intervals thanks to the automatic defrosting system of the rear wall. User is not required to scrape the frost or remove the water drops.

Water resulting from the defrosting passes from the water collection groove and flows into the evaporator through the drain pipe and evaporates here by itself.

Check regularly to see if the drain pipe is clogged or not and clear it with the stick in the hole when necessary.

Deep freezer compartment does not perform automatic defrosting in order to prevent decaying of the frozen food.

The freezer compartment defrosts automatically.



Zero temperature compartment

This compartment has been designed to store frozen food which would be thawed slowly (meat, fish, chicken... etc.) as required or food wouldn't be frozen and after a short time would be consumed in a better and healthier condition. Don't put dairy products or similar foods won't be frozen as required into this

compartment which is the coldest place of the refrigerating compartment.



5 Maintenance and cleaning

- ⚠ Never use gasoline, benzene or similar substances for cleaning purposes.
- ⚠ We recommend that you unplug the appliance before cleaning.
- Never use any sharp abrasive instrument, soap, household cleaner, detergent and wax polish for cleaning.
- Use lukewarm water to clean the cabinet of your refrigerator and wipe it dry.
- Use a damp cloth wrung out in a solution of one teaspoon of bicarbonate of soda to one pint of water to clean the interior and wipe it dry.
- Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical items.
- If your refrigerator is not going to be used for a long period of time, unplug the power cable, remove all food, clean it and leave the door ajar.
- Check door seals regularly to ensure they are clean and free from food particles.
- To remove door racks, remove all the contents and then simply push the door rack upwards from the base.

Protection of plastic surfaces

- Do not put the liquid oils or oil-cooked meals in your refrigerator in unsealed containers as they damage the plastic surfaces of your refrigerator. In case of spilling or smearing oil on the plastic surfaces, clean and rinse the relevant part of the surface at once with warm water.

6 Recommended solutions for the problems

Please review this list before calling the service. It might save you time and money. This list includes frequent complaints that are not arising from defective workmanship or material usage. Some of the features described here may not exist in your product.

Complaint	Possible Reason	Solution
The refrigerator does not operate	Is the refrigerator properly plugged in?	Insert the plug to the wall socket.
	Is the fuse of the socket which your refrigerator is connected to or the main fuse blown out?	Check the fuse.
Condensation on the side wall of the fridge compartment.	Very cold ambient conditions. Frequent opening and closing of the door. Highly humid ambient conditions. Storage of food containing liquid in open containers. Leaving the door ajar.	Switching the thermostat to a colder degree. Decreasing the time the door left open or using it less frequently. Covering the food stored in open containers with a suitable material. Wipe the condensation using a dry cloth and check if it persists.
Compressor is not running	Protective thermic of the compressor will blow out during sudden power failures or plug-out plug-ins as the refrigerant pressure in the cooling system of the refrigerator has not been balanced yet.	Your refrigerator will start running approximately after 6 minutes. Please call the service if your refrigerator does not startup at the end of this period.
	The fridge is in defrost cycle.	This is normal for a full-automatically defrosting refrigerator. Defrosting cycle occurs periodically.
	Your refrigerator is not plugged into the socket.	Make sure that the plug is inserted tightly to the wall socket.
	Are the temperature adjustments correctly made?	
	There is a power failure.	Call your electricity supplier.
The fridge is running frequently or for a long time.	Your new refrigerator may be wider than the previous one.	This is quite normal. Large refrigerators operate for a longer period of time.
	The ambient room temperature may be high.	This is quite normal.
	The refrigerator might have been plugged in recently or might have been loaded with food.	Cooling down of the refrigerator completely may last for a couple of hours longer.
	Large amounts of hot food might have been put in the refrigerator recently.	Hot food causes longer running of the refrigerator until they reach the safe storage temperature.
	Doors might have been opened frequently or left ajar for a long time.	The warm air that has entered into the refrigerator causes the refrigerator to run for longer periods. Open the doors less frequently.
	Freezer or fridge compartment door might have been left ajar.	Check if the doors are tightly closed.

Complaint	Possible Reason	Solution
The fridge is running frequently or for a long time.	The refrigerator is adjusted to a very low temperature.	Adjust the refrigerator temperature to a warmer degree and wait until the temperature is achieved.
	Door seal of the fridge or freezer may be soiled, worn out, broken or not properly seated.	Clean or replace the seal. Damaged/ broken seal causes the refrigerator to run for a longer period of time in order to maintain the current temperature.
The temperatures are too low		
Freezer temperature is very low while the fridge temperature is sufficient.	The freezer temperature is adjusted to a very low temperature.	Adjust the freezer temperature to a warmer degree and check.
Fridge temperature is very low while the freezer temperature is sufficient.	The fridge temperature is adjusted to a very low temperature.	Adjust the fridge temperature to a warmer degree and check.
Food kept in the fridge compartment drawers are freezing.	The fridge temperature is adjusted to a very low temperature.	Adjust the fridge temperature to a warmer degree and check.
The temperatures are too high.		
Temperature in the fridge or freezer is very high.	The fridge temperature is adjusted to a very high degree. Fridge adjustment has an effect on the temperature of the freezer.	Change the temperature of the fridge or freezer until the fridge or freezer temperature reaches to a sufficient level.
	Doors might have been opened frequently or left ajar for a long time.	Warm air rushes into the fridge or freezer when the doors are opened. Open the doors less frequently.
	The door might be left ajar.	Close the door completely.
	Large amounts of hot food might have been put in the refrigerator recently.	Wait until the fridge or freezer reaches the desired temperature.
	The refrigerator might have been plugged in recently.	Cooling down of the refrigerator completely takes time because of the size.

Complaint	Possible Reason	Solution
Noise		
There is a noise like the noise of the seconds of an analogue clock.	This is noise because of the working valve which is used for the temperature control of the special Fridge or Freezer zone.	It is normal and not a fault.
The operation noise increases when the refrigerator is running.	The operating performance characteristics of the refrigerator may change according to the changes in the ambient temperature.	It is normal and not a fault.
Vibrations or noise.	The floor is not even or it is weak. The refrigerator rocks when moved slowly.	Make sure that the floor is level, strong and capable to carry the refrigerator.
	The noise may be caused by the items put onto the refrigerator.	Such items should be removed from the top of the refrigerator.
There are noises like liquid spilling or spraying.	Liquid and gas flows happen in accordance with the operating principles of your refrigerator.	It is normal and not a fault.
There is a noise like wind blowing.	Air activators (fans) are used in order to allow the refrigerator to cool efficiently.	It is normal and not a fault.
Water/condensation/ice in the refrigerator.		
Condensation on the inner walls of refrigerator.	Hot and humid weather increases icing and condensation.	It is normal and not a fault.
	The doors are ajar.	Make sure that the doors are closed completely.
	Doors might have been opened very frequently or they might have been left open for along time.	Open the door less frequently.
Water/condensation/ice on the outside of the refrigerator.		
Humidity occurs on the outside of the refrigerator or between the doors.	The weather may be humid.	This is quite normal in humid weather. When the humidity is less, condensation will disappear.
Bad odor inside the refrigerator.	Inside of the refrigerator must be cleaned.	Clean the inside of the refrigerator with a sponge, warm water or carbonated water.
	Some containers or packaging materials might be causing the smell.	Use a different container or different brand packaging material.

Complaint	Possible Reason	Solution
Opening and closing of the doors		
The door(s) is (are) not closing.	Food packages may prevent the door's closing.	Replace the packages that are obstructing the door.
	The refrigerator is probably not completely vertical on the floor and it might be rocking when slightly moved.	Adjust the elevation screws.
	The floor is not level or strong.	Make sure that the floor is level and capable to carry the refrigerator.
Crispers are stuck.	The food might be touching the ceiling of the drawer.	Rearrange food in the drawer.

Bitte lesen Sie zuerst diese Anleitung!

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Wir sind sicher, dass Ihnen dieses Produkt, das in modernsten Fertigungsstätten hergestellt und den strengsten Qualitätsprüfungen unterzogen wurde, lange Zeit gute Dienste leisten wird.

Wir empfehlen Ihnen, vor Inbetriebnahme des Gerätes das gesamte Handbuch durchzulesen und es anschließend aufzubewahren.

Diese Anleitung...

... hilft Ihnen, Ihr Gerät schnell und sicher bedienen zu können.

- Lesen Sie die Anleitung, bevor Sie Ihr Produkt aufstellen und bedienen.
- Halten Sie sich an die Anweisungen, beachten Sie insbesondere die

Sicherheitshinweise.

- Bewahren Sie die Anleitung an einem leicht zugänglichen Ort auf, damit Sie jederzeit darin nachschlagen können.

- Lesen Sie auch die weiteren Dokumente, die mit Ihrem Produkt geliefert wurden.

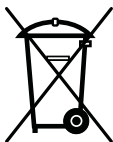
Bitte beachten Sie, dass diese Anleitung eventuell auch für andere Geräte eingesetzt werden kann.

Symbole und ihre Bedeutung

In dieser Anleitung finden Sie die folgenden Symbole:

-  Wichtige Informationen oder nützliche Tipps.
-  Warnung vor Verletzungen oder Beschädigungen.
-  Warnung vor elektrischem Strom.

Recycling



Dieses Produkt ist mit dem selektiven Entsorgungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.

Das bedeutet, dass dieses Produkt gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EC gehandhabt werden muss, um mit nur minimalen umweltspezifischen Auswirkungen recycelt oder zerlegt werden zu können. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihren regionalen Behörden.

Elektronikprodukte, die nicht durch den selektiven Entsorgungsvorgang erfasst werden, stellen durch das Vorhandensein potenziell gefährlicher Substanzen umwelt- und gesundheitsrelevante Risiken dar.

Inhalt

1 Ihr Kühlschrank **3**

Technische Daten Ihres Kühlschranks.....

2 Warnhinweise **4**

Allgemeine Hinweise zu Ihrer Sicherheit 4
Inbetriebnahme..... 5
Wenn Kinder in der Nähe sind..... 5
Bestimmungsgemäßer Gebrauch 5
Sicherheitshinweise 5
Dinge, die Sie zum Energiesparen beachten
sollten 5

3 Installation **6**

Vorbereitung 6
Was Sie bei einem weiteren Transport Ihres
Kühlschranks beachten müssen..... 6
Bevor Sie Ihren Kühlschrank einschalten.... 7
Elektrischer Anschluss 7
Entsorgung der Verpackungsmaterialien.... 7
Entsorgung von Altgeräten..... 8
Austausch der Innenbeleuchtung 8
Türanschlag umkehren 9
0 °C-Fach..... 10

4 So bedienen Sie Ihren Kühlschrank **11**

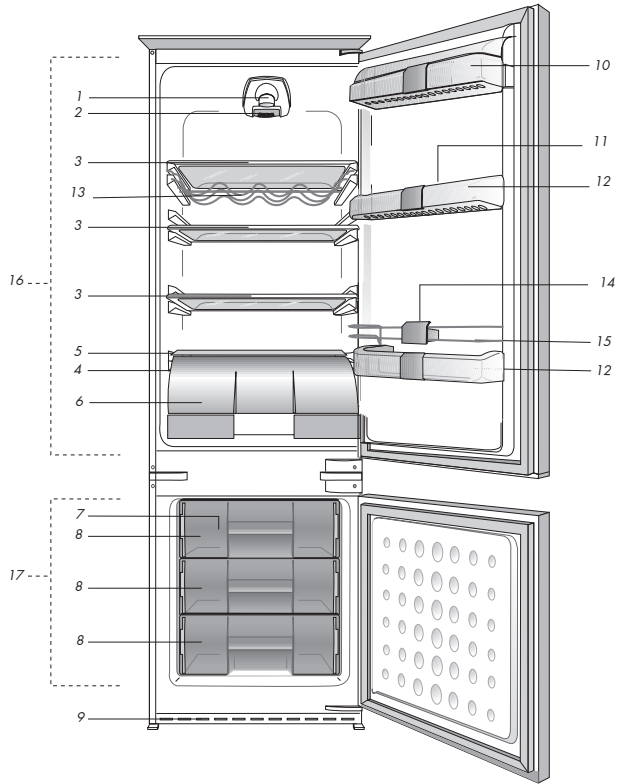
Thermostateinstelltaste 11
Abtauen..... 11

5 Wartung und Reinigung **12**

Schutz der Kunststoffflächen 12

6 Empfehlungen zur Problemlösung **13**

1 Ihr Kühlschrank



1. Innenbeleuchtung
2. Thermostatknopf
3. Bewegbare Regale
4. Verstellbare Ablagen
5. Tauwassersammelkanal - Abflusskanal
6. 0 °C-Fach
7. Gemüselade
8. Kältespeicher
9. Gefrierfach

10. Dairy Fach
11. Eierhalter
12. Adjustierende Türfächer
13. Türragal
14. Flaschenhalter
15. Drahtrahmen
16. Kühlbereich
17. Gefrierfach

i Abbildungen und Angaben in dieser Anleitung sind schematisch und können etwas von Ihrem Produkt abweichen. Wenn die Teile nicht im gekauften Produkt enthalten sind, gelten sie für andere Modelle.

2 Warnhinweise

Bitte lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch. Bei Nichtbeachtung kann es zu Verletzungen oder zu Beschädigungen des Gerätes kommen. In diesem Fall erlöschen auch sämtliche Garantie- und sonstigen Ansprüche.

Die reguläre Einsatzzeit des von Ihnen erworbenen Gerätes beträgt 10 Jahre. In diesem Zeitraum halten wir Ersatzteile für das Gerät bereit, damit es stets wie gewohnt arbeiten kann.

Allgemeine Hinweise zu Ihrer Sicherheit

- Wenn Sie das Gerät entsorgen möchten, wenden Sie sich am besten an den autorisierten Kundendienst. Hier erhalten Sie notwendige Informationen und erfahren, welche Stellen für die Entsorgung zuständig sind.
- Bei Problemen und Fragen zum Gerät wenden Sie sich grundsätzlich an den autorisierten Kundendienst. Ziehen Sie keine Dritten zu Rate, versuchen Sie nichts in Eigenregie, ohne den autorisierten Kundendienst davon in Kenntnis zu setzen.
- Der Verzehr von Speiseeis und Eiswürfeln unmittelbar nach der Entnahme aus dem Tiefkühlbereich ist nicht ratsam. (Dies kann zu Erfrierungen führen.)
- Bewahren Sie Getränke in Flaschen und Dosen niemals im Tiefkühlbereich auf. Diese platzen.
- Berühren Sie gefrorene Lebensmittel nicht mit der Hand; sie können festfrieren.
- Verwenden Sie niemals Dampf- oder Sprühreiniger zum Reinigen und Abtauen Ihres Kühlschranks. Die Dämpfe oder Nebel können in Kontakt mit stromführenden Teilen geraten und Kurzschlüsse oder Stromschläge auslösen.
- Missbrauchen Sie niemals Teile Ihres Kühlschranks (z. B. Tür) als Befestigungen oder Kletterhilfen. Mit anderen Worten: Stellen Sie sich niemals auf Teile Ihres Kühlschranks, hängen Sie sich nicht daran. Dies gilt natürlich auch (und besonders) für Kinder.
- Nutzen Sie keine elektrischen Geräte innerhalb des Kühlschranks.
- Achten Sie darauf, den Kühlkreislauf keinesfalls mit Bohr- oder Schneidwerkzeugen zu beschädigen. Das Kühlmittel kann herausspritzen, wenn die Gaskanäle des Verdunsters, Rohr- und Schlauchleitungen oder Oberflächenversiegelungen beschädigt werden. Dies kann zu Hautreizungen und Augenverletzungen führen.
- Decken Sie keinerlei Belüftungsöffnungen des Kühlschranks ab. Dabei spielt es keine Rolle, womit solche Öffnungen blockiert werden: Verdeckt ist verdeckt.
- Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von qualifizierten Fachleuten ausgeführt werden. Reparaturen durch weniger kompetente Personen können erhebliche Gefährdungen des Anwenders verursachen.
- Sollten Fehler oder Probleme während der Wartung oder Reparaturarbeiten auftreten, so trennen Sie den Kühlschrank von der Stromversorgung, indem Sie die entsprechende Sicherung abschalten oder den Netzstecker ziehen.
- Ziehen Sie niemals am Netzkabel – ziehen Sie direkt am Stecker.
- Lagern Sie hochprozentige alkoholische Getränke gut verschlossen und aufrecht.
- Bewahren Sie in dem Gerät niemals entflammbare oder explosive Produkte auf oder solche, die entflammbare oder explosive Gase (z. B. Spray) enthalten.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Geräte oder sonstige Mittel zum Beschleunigen des Abtaugvorgangs. Benutzen Sie nichts anderes.

- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bedient werden. Dies gilt auch für in Bezug auf das Gerät unerfahrene Personen, sofern diese nicht beaufsichtigt oder von einer verantwortlichen Person gründlich in die Bedienung des Gerätes eingewiesen wurden.
- Kinder sollten grundsätzlich beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Falls das Netzkabel beschädigt sein sollte, muss es vom Hersteller, einer seiner Serviceniederlassungen oder einer gleichwertig qualifizierten Fachkraft instandgesetzt werden, damit es nicht zu Gefährdungen kommt.

Inbetriebnahme

- Nehmen Sie einen beschädigten Kühlschrank nicht in Betrieb. Bei Zweifeln wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
- Die elektrische Sicherheit des Gerätes ist nur dann gewährleistet, wenn das hausinterne Erdungssystem den zutreffenden Normen entspricht.

Wenn Kinder in der Nähe sind...

- Lassen Sie nicht zu, dass Kinder mit dem Kühlschrank spielen. Sie könnten sich verletzen oder den Kühlschrank beschädigen. (Erlauben Sie ihnen beispielsweise nicht, sich an die Tür zu hängen.)

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Gerät ist zur Nutzung im Haushalt vorgesehen.

- Es sollte nicht im Freien benutzt werden. Es ist nicht für die Nutzung außerhalb des Hauses geeignet, auch wenn die Stelle überdacht ist.

Sicherheitshinweise

- Setzen Sie das Gerät keinem Regen, Schnee, direktem Sonnenlicht oder Wind aus, da dies die elektrische Sicherheit gefährden kann.
- Bei Beschädigungen von Netzkabeln und ähnlichen Dingen wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst, damit es nicht zu Gefährdungen kommt.
- **Achtung:** Stecken Sie während der Installation niemals den Netzstecker ein. Andernfalls kann es zu schweren bis tödlichen Verletzungen kommen.

Dinge, die Sie zum Energiesparen beachten sollten

- ❗ Halten Sie die Kühlschranktüren nur möglichst kurz geöffnet.
- ❗ Lagern Sie keine warmen Speisen oder Getränke im Kühlschrank ein.
- ❗ Überladen Sie den Kühlschrank nicht; die Luft muss frei zirkulieren können.
- ❗ Stellen Sie den Kühlschrank nicht im direkten Sonnenlicht oder in der Nähe von Wärmequellen wie Öfen, Spülmaschinen oder Heizkörpern auf.
- ❗ Achten Sie darauf, Ihre Lebensmittel in verschlossenen Behältern aufzubewahren.

- ⚠ Das Produkt arbeitet mit einem natürlichen Kühlmittel (R600a), das weder FCKW noch HFC enthält. Dieses Gas ist leicht entflammbar. Achten Sie also darauf, Kühlkreislauf und Leitungen während Betrieb und Transport nicht zu beschädigen. Bei Beschädigungen verbrennen Sie das Produkt nicht; halten Sie das Produkt von potenziellen Zündquellen fern und sorgen Sie für eine gute Belüftung des Raumes, in dem das Gerät aufgestellt wird.

3 Installation

-  Bitte beachten Sie, dass der Hersteller nicht haftet, wenn Sie sich nicht an die Informationen und Anweisungen der Bedienungsanleitung halten.

Vorbereitung

- Ihr Kühlschrank sollte mindestens 30 cm von Hitzequellen wie Kochstellen, Öfen, Heizungen, Herden und ähnlichen Einrichtungen aufgestellt werden. Halten Sie mindestens 5 cm Abstand von Elektroöfen ein, vermeiden Sie die Aufstellung im direkten Sonnenlicht.
- Die Zimmertemperatur des Raumes, in dem der Kühlschrank aufgestellt wird, sollte mindestens 10 °C betragen. Im Hinblick auf den Wirkungsgrad ist der Betrieb des Kühlschranks bei geringerer Umgebungstemperatur nicht ratsam.
- Sorgen Sie dafür, dass das Innere Ihres Kühlschranks gründlich gereinigt wird.
- Falls zwei Kühlschränke nebeneinander platziert werden sollen, achten Sie darauf, dass sie mindestens 2 cm voneinander entfernt aufgestellt werden.
- Wenn Sie den Kühlschrank zum ersten Mal in Betrieb nehmen, halten Sie sich bitte an die folgenden Anweisungen für die ersten sechs Betriebsstunden.
 - Die Kühlschranktür sollte nicht zu häufig geöffnet werden.
 - Der Kühlschrank sollte leer sein.
 - Ziehen Sie nicht den Netzstecker. Falls der Strom ausfallen sollte, beachten Sie die Warnhinweise im Abschnitt „Empfehlungen zur Problemlösung“.
- Originalverpackung und Schaumstoffmaterialien sollten für den zukünftigen Transport des Gerätes aufbewahrt werden.

Was Sie bei einem weiteren Transport Ihres Kühlschranks beachten müssen

1. Der Kühlschrank muss vor dem Transport geleert und gesäubert werden.
2. Befestigen und sichern Sie Ablagen, Zubehör, Gemüsefach, etc. mit Klebeband, bevor Sie das Gerät neu verpacken.
3. Die Verpackung muss mit kräftigem Klebeband und stabilen Seilen gesichert, die auf der Verpackung aufgedruckten Transporthinweise müssen beachtet werden.

Bitte nicht vergessen...

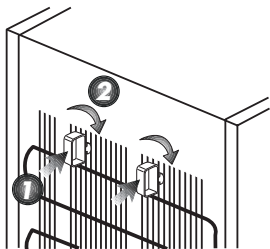
Jeder wiederverwendete Artikel stellt eine unverzichtbare Hilfe für unsere Natur und unsere Ressourcen dar.

Wenn Sie zur Wiederverwertung von Verpackungsmaterialien beitragen möchten, können Sie sich bei Umweltschutzvereinigungen und Ihren Behörden vor Ort informieren.

Bevor Sie Ihren Kühlschrank einschalten

Bevor Sie Ihren Kühlschrank in Betrieb nehmen, beachten Sie bitte Folgendes:

1. Ist der Innenraum des Kühlschranks trocken, kann die Luft frei an der Rückseite zirkulieren?
2. Setzen Sie die beiden Kunststoffkeile wie in der folgenden Abbildung gezeigt in die Kondensatordrähte ein. Die Kunststoffkeile sorgen für den richtigen Abstand zwischen Kühlschrank und Wand - und damit für die richtige Luftzirkulation. (Die Abbildung dient lediglich zur Orientierung und muss nicht exakt mit Ihrem Gerät übereinstimmen.)
3. Reinigen Sie das Innere des Kühlschranks wie im Abschnitt „Wartung und Reinigung“ beschrieben.
4. Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose. Wenn die Kühlbereichstür geöffnet wird, schaltet sich das Licht im Inneren ein.
5. Sie hören ein Geräusch, wenn sich der Kompressor einschaltet. Die Flüssigkeiten und Gase im Kühlsystem können auch leichte Geräusche erzeugen, wenn der Kompressor nicht läuft. Dies ist völlig normal.
6. Die Vorderkanten des Kühlgerätes können sich warm anfühlen. Dies ist normal. Diese Bereiche wärmen sich etwas auf, damit sich kein Kondenswasser bildet.



Elektrischer Anschluss

Schließen Sie das Gerät an eine geerdete (Schuko-) Steckdose an. Diese Steckdose muss mit einer passenden Sicherung abgesichert werden.

Wichtig:

- Der Anschluss muss gemäß lokaler Vorschriften erfolgen.
 - Der Netzkabelstecker muss nach der Installation frei zugänglich bleiben.
 - Informationen zur richtigen Spannung und Sicherungsdimensionierung finden Sie im Abschnitt „Technische Daten“.
 - Die angegebene Spannung muss mit Ihrer Netzspannung übereinstimmen.
 - Zum Anschluss dürfen keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen verwendet werden. Ein beschädigtes Netzkabel muss unverzüglich durch einen qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden.
- ⚠ Das Gerät darf vor Abschluss der Reparaturen nicht mehr betrieben werden! Es besteht Stromschlaggefahr!

Entsorgung der Verpackungsmaterialien

Das Verpackungsmaterial kann eine Gefahr für Kinder darstellen. Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern fern oder entsorgen Sie das Verpackungsmaterial gemäß den gültigen Entsorgungsbestimmungen. Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien nicht mit dem regulären Hausmüll.

Die Verpackung Ihres Gerätes wurde aus recyclingfähigen Materialien hergestellt.

Entsorgung von Altgeräten

Entsorgen Sie Altgeräte auf umweltfreundliche Weise.

- Bei Fragen zur richtigen Entsorgung wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, an eine Sammelstelle oder Ihre Stadtverwaltung.

Bevor Sie das Gerät entsorgen, schneiden Sie den Netzstecker ab und machen die Türverschlüsse (sofern vorhanden) unbrauchbar, damit Kinder nicht in Gefahr gebracht werden.

Austausch der Innenbeleuchtung

Wenn die Lampe nicht funktioniert, gehen Sie wie folgt vor:

1- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker ab.

Zur besseren Erreichbarkeit der Lampe, können Sie einige Regale entfernen.

2- Benutzen Sie, zum Entfernen der Abdeckung, einen flachen Schraubendreher.

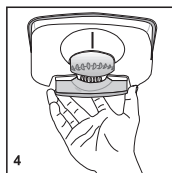
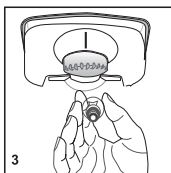
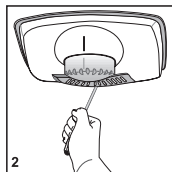
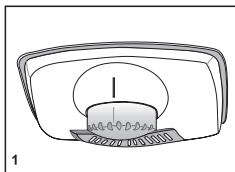
3- Überprüfen Sie, dass sich die Lampe nicht gelöst hat und fest in der Halterung sitzt. Stecken Sie den Netzstecker wieder ein und schalten Sie das Gerät ein.

Wenn die Lampe jetzt funktioniert, setzen Sie die Abdeckung wieder auf.

4- Wenn die Lampe nicht funktioniert, schalten Sie das Gerät wieder aus und ziehen Sie den Netzstecker ab. Ersetzen Sie die Glühbirne mit einer maximal 15 Watt starken Schraubglühbirne (SES).

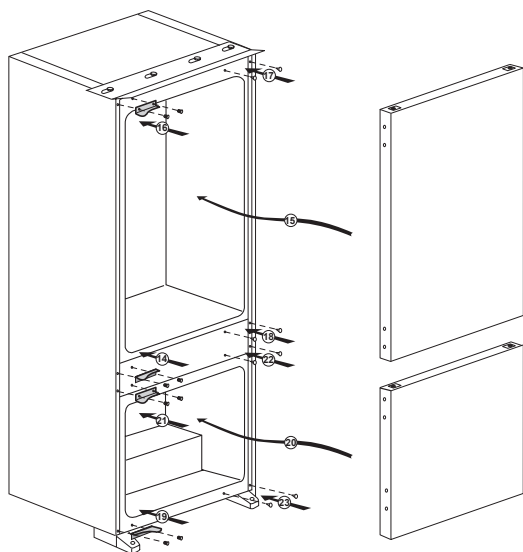
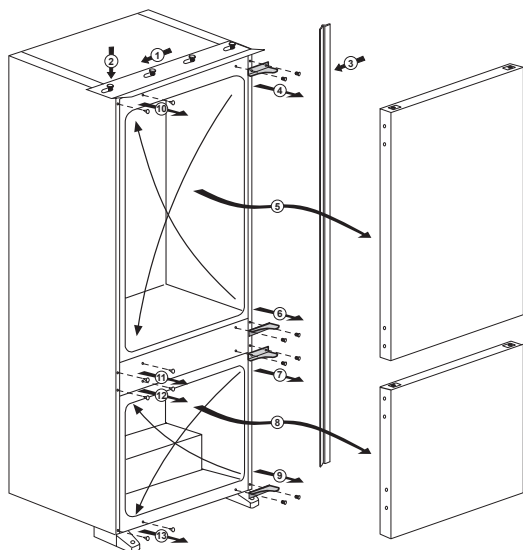
5- Entsorgen Sie die kaputte Lampe sofort.

Ersatzlampen erhalten Sie in jedem guten Elektrowarengeschäft.



Türanschlag umkehren

Gehen Sie der Reihe nach vor.



0 °C-Fach

Im 0 – 3 °C-Fach können Sie Fleisch, Fisch und eingewickelte Lebensmittel 2 – 3 mal länger aufbewahren als im normalen Kühlbereich.

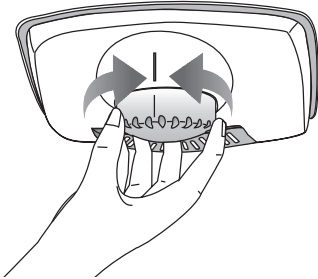
Lagern Sie in diesem Bereich weder Früchte noch Gemüse.

Achten Sie bitte darauf, dass die Lebensmittel welche Sie kaufen, frisch sind. Je frischer die Ware und je besser ihre Qualität ist, umso länger ist sie haltbar.



4 So bedienen Sie Ihren Kühlschrank

Thermostateinstelltaste



Die Innentemperatur Ihres Kühlschranks hängt teilweise von folgenden Einflüssen ab:

- Umgebungstemperatur.
- Häufigkeit der Türöffnungen, Offenstehen der Tür über längere Zeit.
- Einlagern von Lebensmitteln, ohne diese zuvor auf Raumtemperatur abkühlen zu lassen.
- Platzierung des Kühlschranks innerhalb des Raumes (z. B. im direkten Sonnenlicht).
- Zum Anpassen der Innentemperatur an solche Einflüsse benutzen Sie das Thermostat. Die Zahlen rund um die Thermostateinstelltaste zeigen die Kühlungsleistung an.
- Falls die Umgebungstemperatur mehr als 32 °C beträgt, wählen Sie die höchstmögliche Thermostateinstellung.
- Sofern die Umgebungstemperatur weniger als 25 °C beträgt, wählen Sie die geringste Thermostateinstellung.

Abtauen

Der Kühlbereich taut vollautomatisch ab. Im Betrieb können sich Wassertropfen und eine 7 – 8 mm starke Eisschicht an der Innenwand des Kühlbereiches absetzen. Dies ist vollkommen normal und ein Nebeneffekt des Kühlungssystems. Dank des automatischen Abtausystems an der Rückwand wird das Eis in bestimmten Abständen automatisch abgetaut. Weder Eis noch Wassertropfen müssen manuell entfernt werden.

Beim Abtauen läuft das Tauwasser in die Ablaufrinne und fließt anschließend zum Verdampfer - hier verdunstet das Wasser automatisch.

Überzeugen Sie sich regelmäßig davon, dass der Ablauf nicht verstopft ist; beseitigen Sie eventuelle Verstopfungen mit dem Stäbchen.

Der Tiefkühlbereich wird nicht automatisch abgetaut, da es ansonsten schnell zum Verderben gefrorener Lebensmittel kommen könnte.

Der Tiefkühlbereich taut vollautomatisch ab.

5 Wartung und Reinigung

- ⚠ Verwenden Sie zu Reinigungszwecken niemals Benzin oder ähnliche Substanzen.
- ⚠ Wir empfehlen, vor dem Reinigen den Netzstecker zu ziehen.
- Verwenden Sie zur Reinigung niemals scharfe Gegenstände, Seife, Haushaltsreiniger, Waschmittel oder Wachspolituren.
- Reinigen Sie das Gehäuse des Gerätes mit lauwarmem Wasser, wischen Sie die Flächen danach trocken.
- Zur Reinigung des Innenraums verwenden Sie ein feuchtes Tuch, das Sie in eine Lösung aus 1 Teelöffel Natron und einem halben Liter Wasser getaucht und ausgewrungen haben. Nach dem Reinigen wischen Sie den Innenraum trocken.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Lampengehäuse oder andere elektrische Komponenten eindringt.
- Wenn Ihr Kühlgerät längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie den Netzstecker, nehmen alle Lebensmittel heraus, reinigen das Gerät und lassen die Türe geöffnet.
- Kontrollieren Sie die Türdichtungen regelmäßig, um sicherzustellen, dass diese sauber und frei von Speiseresten sind.
- Zum Entfernen einer Türablage räumen Sie sämtliche Gegenständen aus der Ablage und schieben diese dann nach oben heraus.

Schutz der Kunststoffflächen

- Geben Sie keine Öle oder stark fetthaltige Speisen offen in Ihren Kühlschrank – dadurch können die Kunststoffflächen angegriffen werden. Sollten die Plastikoberflächen einmal mit Öl in Berührung kommen, so reinigen Sie die entsprechenden Stellen umgehend mit warmem Wasser.

6 Empfehlungen zur Problemlösung

Bitte arbeiten Sie diese Liste durch, bevor Sie den Kundendienst anrufen. Das kann Ihnen Zeit und Geld sparen. In der Liste finden Sie häufiger auftretende Probleme, die nicht auf Verarbeitungs- oder Materialfehler zurückzuführen sind. **Nicht alle hier beschriebenen Funktionen sind bei jedem Modell verfügbar.**

Problem	Mögliche Ursache	Problemlösung
Der Kühlschrank arbeitet nicht.	Ist der Kühlschrank richtig angeschlossen?	Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
	Ist die entsprechende Haussicherung herausgesprungen oder durchgebrannt?	Überprüfen Sie die Sicherung.
Kondensation an den Seitenwänden des Kühlbereiches.	Sehr geringe Umgebungstemperaturen. Häufiges Öffnen und Schließen der Tür. Sehr feuchte Umgebung. Offene Lagerung von feuchten Lebensmitteln. Tür nicht richtig geschlossen.	Kühlere Thermostateinstellung wählen. Türen kürzer geöffnet halten oder seltener öffnen. Offene Behälter abdecken oder mit einem geeigneten Material einwickeln. Kondensation mit einem trockenen Tuch entfernen und überprüfen, ob diese erneut auftritt.
Der Kompressor läuft nicht.	Eine Schutzschaltung stoppt den Kompressor bei kurzzeitigen Unterbrechungen der Stromversorgung und wenn das Gerät zu oft und schnell ein- und ausgeschaltet wird, da der Druck des Kühlmittels eine Weile lang ausgeglichen werden muss.	Ihr Kühlschrank beginnt nach etwa sechs Minuten wieder zu arbeiten. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn Ihr Kühlschrank nach Ablauf dieser Zeit nicht wieder zu arbeiten beginnt.
	Der Kühlschrank taut ab.	Dies ist bei einem vollautomatisch abtauenden Kühlschrank völlig normal. Das Gerät taut von Zeit zu Zeit ab.
	Der Netzstecker ist nicht eingesteckt.	Überzeugen Sie sich davon, dass der Stecker komplett in die Steckdose eingesteckt ist.
	Stimmen die Temperatureinstellungen?	
	Der Strom ist ausgefallen.	Wenden Sie sich an Ihren Stromversorger.
Der Kühlschrank arbeitet sehr intensiv oder über eine sehr lange Zeit.	Ihr neuer Kühlschrank ist vielleicht etwas breiter als sein Vorgänger.	Dies ist völlig normal. Große Kühlgeräte arbeiten oft längere Zeit.
	Die Umgebungstemperatur ist eventuell sehr hoch.	Dies ist völlig normal.
	Das Kühlgerät wurde möglicherweise erst vor kurzem in Betrieb genommen oder mit Lebensmitteln gefüllt.	Es kann einige Stunden länger dauern, bis der Kühlschrank seine Arbeitstemperatur erreicht hat.
	Kurz zuvor wurden größere Mengen warmer Speisen im Kühlschrank eingelagert.	Heiße Speisen führen dazu, dass der Kühlschrank etwas länger arbeiten muss, bis die geeignete Temperatur zur sicheren Lagerung erreicht ist.
	Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit nicht richtig geschlossen.	Der Kühlschrank muss länger arbeiten, weil warme Luft in den Innenraum eingedrungen ist. Öffnen Sie die Türen möglichst selten.
	Die Tür des Kühl- oder Tiefkühlbereichs war nur angelehnt.	Vergewissern Sie sich, dass die Türen richtig geschlossen wurden.

Problem	Mögliche Ursache	Problemlösung
Der Kühlschrank arbeitet sehr intensiv oder über eine sehr lange Zeit.	Die Kühlschranktemperatur ist sehr niedrig eingestellt.	Stellen Sie die Kühlschranktemperatur höher ein und warten Sie, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist.
	Die Türdichtungen von Kühl- oder Gefrierbereich sind verschmutzt, verschlissen, beschädigt oder sitzen nicht richtig.	Reinigen oder ersetzen Sie die Dichtung. Beschädigte oder defekte Dichtungen führen dazu, dass der Kühlschrank länger arbeiten muss, um die Temperatur halten zu können.
Die Temperatur ist zu niedrig.		
Die Kühltemperatur ist sehr niedrig.	Die Kühltemperatur ist sehr niedrig eingestellt.	Stellen Sie die Kühlbereichtemperatur wärmer ein und prüfen Sie.
Im Kühlbereich gelagerte Lebensmittel frieren ein.	Die Kühltemperatur ist sehr niedrig eingestellt.	Stellen Sie die Kühlbereichtemperatur wärmer ein und prüfen Sie.
Die Temperatur ist zu hoch.		
Die Temperatur im Kühl- oder Tiefkühlbereich ist sehr hoch.	Die Kühltemperatur ist sehr hoch eingestellt. Die Einstellung des Kühlbereichs beeinflusst die Temperatur im Tiefkühlbereich.	Stellen Sie den Kühl- oder Tiefkühlbereich auf die gewünschte Temperatur ein.
	Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit nicht richtig geschlossen.	Warme Luft dringt in den Kühl- und Tiefkühlbereich ein, wenn die Türen geöffnet sind. Öffnen Sie die Türen möglichst selten.
	Die Kühlschranktür ist nur angelehnt.	Schließen Sie die Tür komplett.
	Kurz zuvor wurden größere Mengen warmer Speisen im Kühlschrank eingelagert.	Warten Sie, bis der Kühl- oder Tiefkühlbereich die gewünschte Temperatur erreicht.
	Der Kühlschrank war kurz zuvor von der Stromversorgung getrennt.	Ihr Kühlschrank braucht aufgrund der Größe einige Zeit, um sich auf die gewünschte Temperatur abzukühlen.

Problem	Mögliche Ursache	Problemlösung
Betriebsgeräusch		
Das Betriebsgeräusch nimmt zu, wenn der Kühlschrank arbeitet.	Das Betriebsverhalten des Kühlgerätes kann sich je nach Umgebungstemperatur ändern.	Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.
Vibrationen oder Betriebsgeräusche.	Der Boden ist nicht eben oder nicht fest. Der Kühlschrank wackelt, wenn er etwas bewegt wird.	Achten Sie darauf, dass der Boden eben, stabil und in der Lage ist, den Kühlschrank sicher zu tragen.
	Das Geräusch kann durch Gegenstände im Kühlschrank entstehen.	Nehmen Sie die betreffenden Gegenstände vom Kühlschrank herunter.
Fließ- oder Spritzgeräusche sind zu hören.	Aus technischen Gründen bewegen sich Flüssigkeiten und Gase innerhalb des Gerätes.	Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.
Windähnliche Geräusche sind zu hören.	Damit das Gerät möglichst effektiv arbeiten kann, werden Luftumwälzer (Ventilatoren) eingesetzt.	Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.
Bildung von Wasser / Kondensation / Eis im Kühlschrank.		
Kondensation an den Kühlschrankinnenflächen.	Bei heißen und feuchten Wetterlagen tritt verstärkt Eisbildung und Kondensation auf.	Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.
	Die Türen sind nicht richtig geschlossen.	Achten Sie darauf, dass die Türen komplett geschlossen sind.
	Die Türen wurden sehr häufig geöffnet oder längere Zeit offen stehen gelassen.	Öffnen Sie die Türen möglichst selten.
Wasser / Kondensation / Eis an der Außenseite des Kühlschranks.		
Feuchtigkeit sammelt sich an der Außenseite des Kühlschranks oder an den Türen.	Es herrscht hohe Luftfeuchtigkeit.	Dies ist bei feuchtem Wetter völlig normal. Die Kondensation verschwindet, sobald die Feuchtigkeit abnimmt.
Unangenehmer Geruch im Kühlschrankinnenraum.	Das Innere des Kühlschranks muss gereinigt werden.	Reinigen Sie das Innere des Kühlschranks mit einem Schwamm, den Sie mit warmem oder kohlensäurehaltigem Wasser angefeuchtet haben.
	Einige Behälter oder Verpackungsmaterialien verursachen den Geruch.	Verwenden Sie andere Behälter oder Verpackungsmaterial einer anderen Marke.

Problem	Mögliche Ursache	Problemlösung
Öffnen und Schließen der Türen		
Die Tür(en) lässt/lassen sich nicht schließen.	Lebensmittelpackungen verhindern eventuell das Schließen der Tür.	Entfernen Sie die Verpackungen, welche die Tür blockieren.
	Der Kühlschrank ist vermutlich nicht absolut gerade aufgestellt und wackelt, wenn er leicht bewegt wird.	Stellen Sie die Höheneinstellschrauben ein.
	Der Boden ist nicht eben oder nicht stabil genug.	Achten Sie darauf, dass der Boden eben ist und das Gewicht des Kühlschranks problemlos tragen kann.
Das Gemüsefach klemmt.	Die Lebensmittel berühren eventuell den oberen Teil der Schublade.	Ordnen Sie die Lebensmittel in der Schublade anders an.

Veillez d'abord lire la notice d'utilisation !

Chère cliente, cher client,

Nous espérons que votre produit, qui a été fabriqué dans des usines modernes et vérifié au terme des procédures de contrôle de qualité les plus méticuleuses, vous aidera efficacement.

Pour cette raison, nous vous conseillons de lire attentivement tout le manuel d'utilisation de votre produit avant de vous en servir, et de le conserver ensuite pour une utilisation ultérieure.

Le présent manuel

- vous aidera à utiliser votre produit avec rapidité et sécurité.
 - Lisez le manuel avant d'installer et de faire fonctionner votre produit.
 - Respectez les instructions, notamment celles relatives à la sécurité.
 - Conservez ce manuel dans un endroit facilement accessible car vous pouvez en avoir besoin ultérieurement.
 - En plus, lisez également les autres documents fournis avec votre produit.
- Veillez noter que ce manuel peut également être valide pour d'autres modèles.

Symboles et descriptions

Vous retrouverez les symboles suivants dans le présent manuel :

 Informations importantes ou astuces.

 Avertissement relatif aux conditions dangereuses pour la vie et la propriété.

 Avertissement relatif à la tension électrique.

Recyclage



Ce produit est marqué du symbole du tri sélectif, relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Cela signifie que ce produit doit être pris en charge par un système de collecte sélectif conformément à la directive européenne 2002/96/CE, afin de pouvoir être recyclé ou démantelé dans le but de réduire tout impact sur l'environnement. Attention les produits électroniques n'ayant pas fait l'objet d'un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence potentielle de substances dangereuses.

1 Votre réfrigérateur **3**

Caractéristiques techniques du réfrigérateur.....

2 Avertissements **4**

Sécurité générale..... 4

Mise en marche..... 5

Si vous avez des enfants à la maison..... 5

Utilisation prévue 5

Instructions de sécurité..... 5

Mesures d'économie d'énergie..... 5

3 Installation **6**

Préparation..... 6

Points à prendre en compte lorsque vous transportez à nouveau votre produit. 6

Avant de faire fonctionner votre réfrigérateur..... 7

Branchement électrique..... 7

Mise au rebut de l'emballage..... 7

Mise au rebut de votre ancien réfrigérateur 8

Remplacement de l'ampoule intérieure 8

Réversibilité des portes..... 9

4 Utilisation de votre réfrigérateur**10**

Bouton de réglage du thermostat 10

Décongélation 10

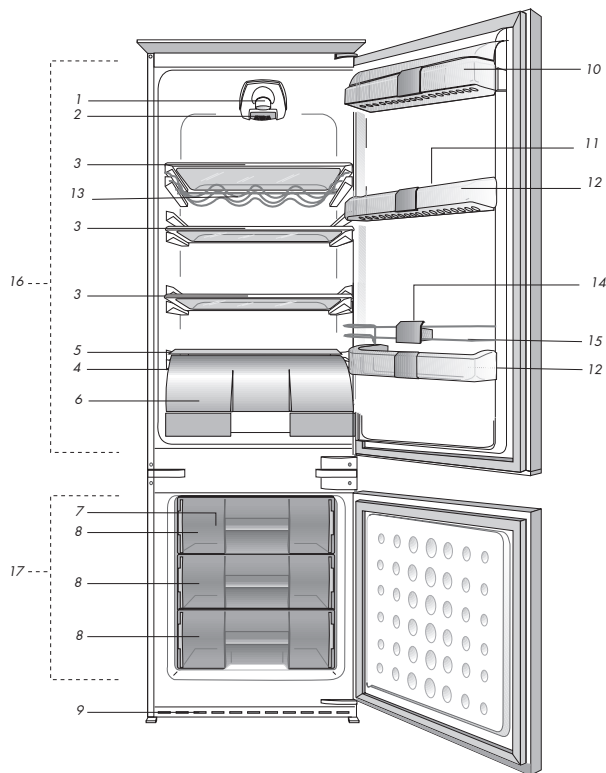
Compartment basse température 11

5 Entretien et nettoyage **12**

Protection des surfaces en plastique. 12

6 Solutions recommandées aux problèmes **13**

1 Votre réfrigérateur



- | | |
|---|------------------------------------|
| 1. Éclairage intérieur | 10. Compartiment produits laitiers |
| 2. Commande du thermostat | 11. Casier à œufs |
| 3. Clayettes réglables | 12. Balconnets réglables |
| 4. Voie de récupération de l'eau de dégivrage - Tube d'écoulement | 13. Clayette range-bouteilles |
| 5. Couverture du bac à légumes | 14. Range-bouteilles |
| 6. Compartiment 0 °C | 15. Porte-bouteilles métallique |
| 7. Bac à glaçons | 16. Compartiment réfrigérateur |
| 8. Compartiment congélateur | 17. Compartiment congélateur |
| 9. Grille d'aération | |

i Les illustrations présentées dans cette notice d'utilisation sont schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Si des pièces présentées ne sont pas comprises dans le produit que vous avez acheté, elles sont valables pour d'autres modèles.

2 Avertissements

Veuillez examiner les informations suivantes: Si elles ne sont pas respectées, des blessures personnelles ou un dommage matériel peut survenir. Sinon, tout engagement lié à la garantie et à la fiabilité du produit devient invalide.

La durée de vie du produit que vous avez acheté est de 10 ans. Il s'agit ici de la période au cours de laquelle vous devez conserver les pièces de rechange nécessaires à son fonctionnement.

Sécurité générale

- Avant de vous débarrasser de votre appareil, veuillez consulter les autorités locales ou votre revendeur pour connaître le mode opératoire et les organismes agréés de collecte.
- Consultez le service après-vente agréé concernant toutes questions ou problèmes relatifs au réfrigérateur. N'intervenez pas ou ne laissez personne intervenir sur le réfrigérateur sans le communiquer au service après-vente agréé.
- Ne mangez pas de cônes de crème glacée ou des glaçons immédiatement après les avoir sortis du compartiment de congélation. (cela pourrait provoquer des gelures dans votre bouche).
- Ne placez pas de boissons en bouteilles ou en cannettes dans le congélateur. Cela peut entraîner leur éclatement.
- Ne touchez pas des produits congelés avec les mains, ils pourraient se coller à celles-ci.
- La vapeur et des matériaux de nettoyage pulvérisés ne doivent jamais être utilisés pour les processus de nettoyage ou de dégivrage de votre réfrigérateur. La vapeur pourrait pénétrer dans les pièces électriques et provoquer des courts-circuits ou des électrocutions.
- Ne jamais utiliser les pièces de votre réfrigérateur telles que la porte, comme un support ou une marche.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur.
- N'endommagez pas le circuit de refroidissement où circule le liquide réfrigérant avec des outils de forage ou coupants. Le liquide réfrigérant qui pourrait s'échapper si les canalisations de gaz de l'évaporateur, les rallonges de tuyau ou les revêtements de surface étaient percés, peut irriter la peau et provoquer des blessures aux yeux.
- Ne pas couvrir ou obstruer les orifices de ventilation du réfrigérateur.
- Les réparations de l'appareillage électrique doivent être réalisées par des techniciens qualifiés. Les réparations réalisées par des personnes ne présentant pas les compétences requises peuvent présenter un risque pour l'utilisateur.
- En cas de dysfonctionnement ou lors d'opérations d'entretien ou de réparation, débranchez l'alimentation électrique du réfrigérateur soit en désactivant le fusible correspondant, soit en débranchant l'appareil.
- Ne tirez pas sur le câble lorsque vous débranchez la prise.
- Placez les boissons alcoolisées verticalement, dans des récipients convenablement fermés.
- Les articles inflammables ou les produits contenant des gaz inflammables (par ex. : aérosols) ainsi que les matériaux explosifs ne doivent jamais être conservés dans l'appareil.
- N'utilisez pas d'outils mécaniques ou autres dispositifs pour accélérer le processus de décongélation autres que ceux qui sont recommandés par le fabricant.

- L'utilisation de cet appareil est interdite aux personnes (enfants compris) souffrant de déficience physique, sensorielle, mentale, ou justifiant d'un manque d'expérience à moins d'avoir obtenu une autorisation auprès des personnes responsables de leur sécurité.
- Les enfants doivent être encadrés afin d'éviter tout jeu avec l'appareil.

Mise en marche

- Ne faites pas fonctionner un réfrigérateur endommagé. Consultez le service après-vente en cas de doutes.
- La sécurité électrique du réfrigérateur n'est assurée que si le système de mise à la terre de votre domicile est conforme aux normes en vigueur.

Si vous avez des enfants à la maison...

- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec le réfrigérateur. Ils pourraient se blesser ou endommager l'appareil. (par ex. : ne les laissez pas se suspendre aux portes).

Utilisation prévue

- Cet appareil est destiné à un usage ménager.
- Il ne doit en conséquence pas être utilisé à l'extérieur. Il n'est pas approprié à un usage en extérieurs, même si l'endroit est abrité par un auvent.

Instructions de sécurité

- L'exposition du produit à la pluie, la neige,

au soleil ou au vent présente des risques concernant la sécurité électrique.

- Contactez le service après-vente agréé lorsque le câble d'alimentation est endommagé afin d'éviter tout danger.
- **Attention:** Ne branchez jamais le réfrigérateur à la prise murale au cours de l'installation. Vous vous exposeriez à un risque de mort ou à de blessures graves.

Mesures d'économie d'énergie

- i** Ne laissez pas les portes du réfrigérateur ouvertes pendant une durée prolongée.
- i** N'introduisez pas de denrées ou de boissons chaudes dans le réfrigérateur.
- i** Ne surchargez pas le réfrigérateur pour ne pas obstruer pas la circulation d'air à l'intérieur.
- i** N'installez pas le réfrigérateur à la lumière directe du soleil ou près d'appareil émettant de la chaleur tels qu'un four, un lave-vaisselle ou un radiateur.
- i** Veillez à conserver vos denrées dans des récipients fermés.

⚠ Votre appareil est équipé d'un système de refroidissement naturel (R600a) ne contenant pas de gaz CFC et HFC. Ce gaz est inflammable. Par conséquent, veuillez prendre garde à ne pas endommager le système de refroidissement et les tuyauteries lors de son utilisation ou de son transport. En cas de dommages, ne pas jeter le produit au feu ; conservez votre produit éloigné de toute source potentielle de flammes qui pourrait provoquer l'incendie de l'appareil. De même, placez le produit dans une pièce aérée.

3 Installation

- i** Veuillez noter que le fabricant ne pourra être tenu responsable si les informations fournies dans cette notice d'utilisation ne sont pas respectées.

Préparation

- Votre réfrigérateur doit être installé à au moins 30 cm des sources de chaleur telles que les plaques de cuisson, les fours, appareils de chauffage ou cuisinières, et à au moins 5 cm des fours électriques. De même, il ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil.
- La température ambiante de la pièce où vous installez le réfrigérateur doit être d'au moins 10°C. Faire fonctionner l'appareil sous des températures inférieures n'est pas recommandé et pourrait nuire à son efficacité.
- Veuillez vous assurer que l'intérieur de votre appareil est soigneusement nettoyé.
- Si deux réfrigérateurs sont installés côte à côte, ils doivent être séparés par au moins 2 cm.
- Lorsque vous faites fonctionner le réfrigérateur pour la première fois, assurez-vous de suivre les instructions suivantes pendant les six premières heures.
 - La porte ne doit pas être ouverte fréquemment.
 - Le réfrigérateur doit fonctionner à vide, sans denrées à l'intérieur.
 - Ne débranchez pas le réfrigérateur. Si une panne de courant se produit, veuillez vous reporter aux avertissements dans la section « Solutions recommandées aux problèmes ».
- L'emballage et les matériaux de protection d'emballage doivent être conservés pour les éventuels transports ou déplacements à venir.

Points à prendre en compte lorsque vous transportez à nouveau votre produit.

1. Le réfrigérateur doit être vidé et nettoyé avant tout transport.
2. Les clayettes, accessoires, bac à légumes, etc. de votre réfrigérateur doivent être fixés solidement avec de la bande adhésive avant de remballer l'appareil, pour le protéger en cas de chocs.
3. L'emballage doit être fixé avec une bande adhésive forte et des cordes solides, et les normes de transport indiquées sur l'emballage doivent être appliquées.

Rappelez-vous...

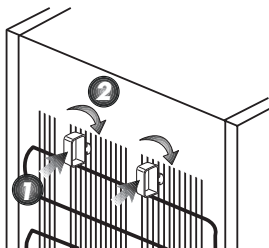
Chaque matériau recyclé est une participation indispensable à la préservation de la nature et conservation de nos ressources nationales.

Si vous souhaitez contribuer à recycler les matériaux d'emballage, vous pouvez obtenir des informations supplémentaires auprès des organismes environnementaux ou des autorités locales.

Avant de faire fonctionner votre réfrigérateur

Avant de commencer à faire fonctionner votre réfrigérateur, vérifier les points suivants :

1. L'intérieur du réfrigérateur est sec et l'air peut circuler librement à l'arrière.
2. Insérez les 2 cales en plastique entre les câbles du condenseur, tel qu'illustré dans la figure suivante. Les cales en plastique maintiendront la distance nécessaire entre votre réfrigérateur et le mur pour permettre une bonne circulation de l'air. (Le schéma présenté est fourni à titre indicatif et peut ne pas correspondre exactement avec votre produit).
3. Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur tel qu'indiqué dans la section « Entretien et nettoyage ».
4. Branchez le réfrigérateur dans la prise murale. Lorsque la porte du réfrigérateur est ouverte, l'éclairage intérieur s'allumera.
5. Vous remarquerez un bruit lorsque le compresseur se met en marche. Le liquide et les gaz intégrés au système du réfrigérateur peuvent également faire du bruit, que le compresseur soit en marche ou non. Ceci est tout à fait normal.
6. Les parties antérieures du réfrigérateur peuvent chauffer. Ce phénomène est normal. Ces zones doivent en principe être chaudes pour éviter tout risque de condensation.



Branchement électrique

Branchez votre réfrigérateur à une prise de mise à la terre protégée par un fusible ayant une capacité appropriée.

Important :

- Le branchement doit être conforme aux normes en vigueur sur le territoire national.
- La fiche de câble d'alimentation doit être facilement accessible après installation.
- La tension et la protection du fusible autorisé sont spécifiées dans la section « Caractéristiques techniques ».
- La tension spécifiée doit être égale à votre tension de secteur.
- Les rallonges et prises multivoies ne doivent pas être utilisés pour brancher l'appareil.

⚠ Un câble d'alimentation endommagé doit être remplacé par un électricien qualifié.

⚠ L'appareil ne doit pas être mis en service avant d'être réparé ! Un risque de choc électrique existe!

Mise au rebut de l'emballage

Les matériaux d'emballage peuvent être dangereux pour les enfants. Tenez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants ou débarrassez-vous-en conformément aux consignes sur les déchets. Ne les jetez pas aux côtés des ordures ménagères ordinaires.

L'emballage de votre appareil est produit à partir des matériaux recyclables.

Mise au rebut de votre ancien réfrigérateur

Débarrassez-vous de votre ancien réfrigérateur sans nuire à l'environnement.

- Vous pouvez consulter le service après-vente agréé ou le centre chargé de la mise au rebut dans votre municipalité pour en savoir plus sur la mise au rebut de votre produit.

Avant de procéder à la mise au rebut de votre machine, coupez la prise électrique et, le cas échéant, tout verrouillage susceptible de se trouver sur la porte. Rendez-les inopérants afin de ne pas exposer les enfants à d'éventuels dangers.

Remplacement de l'ampoule intérieure

Si l'ampoule ne fonctionne pas, procédez comme suit.

1- Déconnectez la prise de courant et débranchez la prise d'alimentation.

Vous pouvez éventuellement retirer les tablettes pour avoir un accès plus facile.

2- Utilisez un tournevis à tête plate pour retirer le diffuseur.

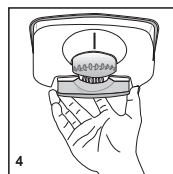
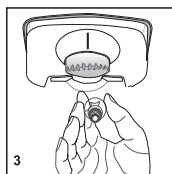
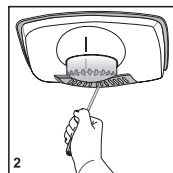
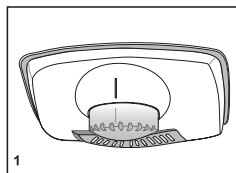
3- Vérifiez d'abord que l'ampoule ne s'est pas desserrée en s'assurant qu'elle soit bien vissée dans son support. Rebranchez la prise et mettez en marche l'appareil.

Si l'ampoule fonctionne, remplacez le diffuseur en insérant le tenon arrière et en poussant vers le haut.

4- Si l'ampoule ne fonctionne toujours pas, déconnectez la prise de courant et débranchez la prise d'alimentation. Remplacez l'ampoule par une nouvelle ampoule de 15 watt (max.) à pas de vis (SES).

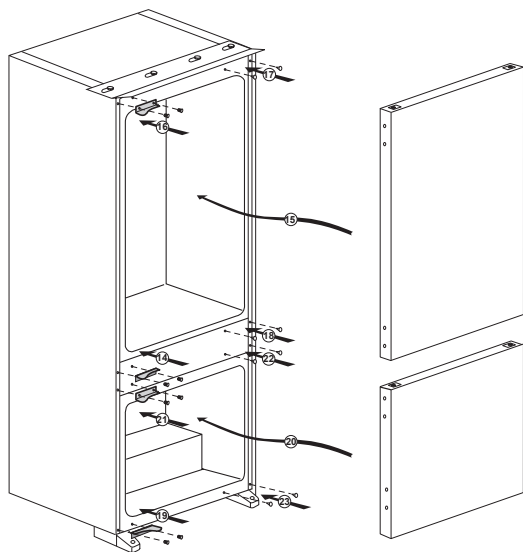
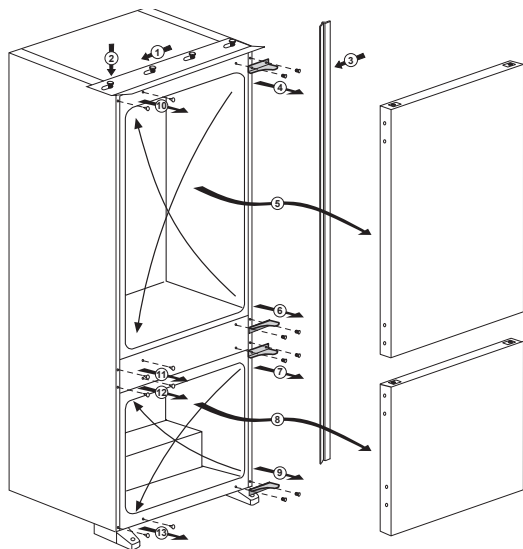
5- Jetez soigneusement l'ampoule grillée immédiatement.

Les ampoules de remplacement se trouvent facilement dans les magasins de matériel électrique ou de bricolage locaux.

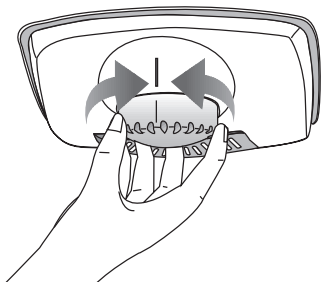


Réversibilité des portes

Procédez dans l'ordre numérique



4 Utilisation de votre réfrigérateur



Bouton de réglage du thermostat

La température intérieure de votre réfrigérateur change pour les raisons suivantes;

- Températures saisonnières,
- Ouverture fréquente de la porte et porte laissée ouverte pendant de longues périodes,
- Denrées introduites dans le réfrigérateur sans réduction à la température ambiante.
- Emplacement du réfrigérateur dans la pièce (par ex. exposition à la lumière directe du soleil)
- Vous pouvez régler les différentes températures intérieures dues à de telles raisons en utilisant le thermostat. Les numéros entourant le bouton du thermostat indiquent le niveau de refroidissement.
- Si la température ambiante est supérieure à 32°C, réglez le bouton du thermostat à la position maximale.
- Si la température ambiante est inférieure à 25°C, réglez le bouton du thermostat à la position minimale.

Décongélation

Compartiment réfrigérateur

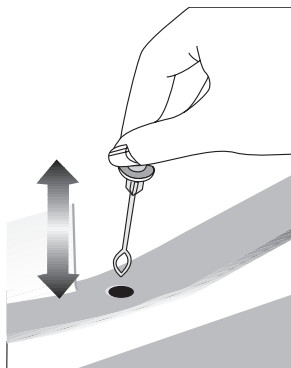
Le compartiment réfrigérateur se dégivre automatiquement. De l'eau s'écoule et une couche de givre pouvant atteindre 7-8 mm peut se former sur la paroi arrière interne du compartiment du réfrigérateur pendant le processus de refroidissement. Cette formation est normale, provoquée par le système de refroidissement. La formation de givre peut être supprimée par le dégivrage automatique qui s'active régulièrement grâce au système de dégivrage de la paroi arrière. L'utilisateur n'a pas besoin d'éliminer le givre ou les gouttes d'eau manuellement.

L'eau générée par le dégivrage s'écoule dans la rainure de collecte de l'eau et passe dans l'évaporateur par le tuyau de vidange où elle s'évapore.

Vérifiez régulièrement le tuyau de vidange pour vous assurer qu'il n'est pas obstrué et débouchez-le en introduisant un bâton dans le trou si nécessaire.

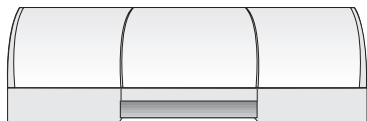
Le compartiment du surgélateur ne réalise pas de dégivrage automatique pour empêcher la détérioration des denrées congelées.

Le compartiment congélateur se dégivre automatiquement.



Compartiment basse température

Ce compartiment a été conçu pour conserver des denrées à décongeler lentement (viande, poisson, poulet, etc.) ou des denrées que l'on ne souhaite pas congeler mais conserver un certain temps pour les consommer dans de meilleures conditions. Ne placez pas de produits laitiers ou de produits similaires dans ce compartiment qui est l'endroit le plus froid du compartiment réfrigérateur, ils ne congèleront pas.



5 Entretien et nettoyage

- ⚠ N'utilisez jamais d'essence, de benzène ou de matériaux similaires pour le nettoyage.
- ⚠ Nous vous recommandons de débrancher l'appareil avant de procéder au nettoyage.
- N'utilisez jamais d'ustensiles tranchants, savon, produit de nettoyage domestique, détergent et cirage pour le nettoyage.
- Utilisez de l'eau tiède pour nettoyer la carrosserie du réfrigérateur et séchez-la soigneusement à l'aide d'un chiffon.
- Utilisez un chiffon humide imbibé d'une solution composée d'une cuillère à café de bicarbonate de soude pour un demi litre d'eau pour nettoyer l'intérieur et séchez soigneusement.
- Prenez soin de ne pas faire couler d'eau dans le logement de la lampe et dans d'autres éléments électriques.
- En cas de non utilisation de votre réfrigérateur pendant une période prolongée, débranchez le câble d'alimentation, sortez toutes les denrées, nettoyez-le et laissez la porte entrouverte.
- Inspectez les joints de porte régulièrement pour vérifier qu'ils sont propres et qu'il n'y a pas de particules de nourriture.
- Pour retirer les balconnets de portes, sortez tout son contenu puis poussez simplement le balconnet vers le haut à partir de la base.

Protection des surfaces en plastique.

- Ne placez pas d'huiles ou de plats huileux dans le réfrigérateur dans des récipients non fermés, car les graisses peuvent endommager les surfaces en plastique du réfrigérateur. Si vous versez ou éclaboussez de l'huile sur les surfaces en plastique, nettoyez et lavez les parties souillées avec de l'eau chaude immédiatement.

6 Solutions recommandées aux problèmes

Veuillez vérifier la liste suivante avant d'appeler le service après-vente. Cela peut vous faire économiser du temps et de l'argent. Cette liste regroupe les problèmes les plus fréquents ne provenant pas d'un défaut de fabrication ou d'utilisation du matériel. **Il se peut que certaines des fonctions décrites ne soient pas présentes sur votre produit.**

Problème	Cause possible	Solution
Le réfrigérateur ne fonctionne pas	Le réfrigérateur est-il correctement branché ?	Insérez la prise dans la prise murale.
	Est-ce que le fusible ou la douille de raccord du réfrigérateur sont connectés ou est-ce que le fusible principal a sauté ?	Vérifiez le fusible.
Condensation sur la paroi intérieure du compartiment réfrigérateur.	Température ambiante très basse. Ouvertures et fermetures fréquentes de la porte. Humidité ambiante très élevée. Conservation de denrées liquides dans des récipients ouverts. Porte laissée entrouverte.	Réglez le thermostat à un niveau de froid supérieur. Réduisez les temps d'ouverture de la porte ou utilisez-la moins fréquemment. Couvrez les denrées dans des récipients ouverts à l'aide d'un matériau adapté. Essuyez la condensation à l'aide d'un tissu sec et vérifiez si elle persiste.
Le compresseur ne fonctionne pas.	Le dispositif de protection thermique du compresseur sautera en cas de coupures soudaines du courant ou de débranchement intempestif, en effet la pression du liquide réfrigérant du système de refroidissement ne sera pas équilibrée.	Le réfrigérateur recommencera à fonctionner normalement après 6 minutes environ. Veuillez contacter le service après-vente si le réfrigérateur ne redémarre pas après cette période.
	Le réfrigérateur est en mode de dégivrage.	Cela est normal pour un réfrigérateur à dégivrage semi-automatique. Le cycle de dégivrage se déclenche régulièrement.
	Le réfrigérateur n'est pas branché à la prise.	Assurez-vous que la prise est branchée correctement à la prise murale.
	Les réglages de température sont-ils corrects ?	
Le réfrigérateur fonctionne fréquemment ou pendant de longues périodes.	Il y a une panne de courant.	Veuillez contacter votre fournisseur d'électricité.
	Votre nouveau réfrigérateur est peut être plus large que l'ancien.	Ceci est tout à fait normal. Les grands réfrigérateurs fonctionnent pendant une période de temps plus longue.
	La température ambiante de la salle peut être élevée.	Ceci est tout à fait normal.
	Le réfrigérateur pourrait y avoir été branché tout récemment ou pourrait avoir été chargé de denrées alimentaires.	Le refroidissement complet du réfrigérateur peut durer quelques heures de plus.
	D'importantes quantités de denrées chaudes ont peut être été introduites dans le réfrigérateur récemment.	Les denrées chaudes provoquent un fonctionnement prolongé du réfrigérateur avant d'atteindre le niveau de température de conservation raisonnable.
	Les portes ont peut être été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes pendant une durée prolongée.	L'air chaud qui entre dans le réfrigérateur le fait fonctionner pendant de plus longues périodes. Ouvrez les portes moins souvent.
	La porte du réfrigérateur ou du congélateur ont peut être été laissées entrouvertes.	Vérifiez que les portes sont bien fermées.

Problème	Cause possible	Solution
Le réfrigérateur fonctionne fréquemment ou pendant de longues périodes.	Le réfrigérateur est réglé à une température très basse.	Régalez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et attendez jusqu'à ce que la température soit bonne.
	Le joint de la porte du réfrigérateur ou du congélateur peut être sale, déchiré, rompu ou mal en place.	Nettoyez ou remplacez le joint. Tout joint endommagé/déchiré fait fonctionner le réfrigérateur pendant une période de temps plus longue afin de conserver la température actuelle.
Les températures sont trop basses		
La température du congélateur est très basse alors que celle du réfrigérateur est correcte.	La température du congélateur est réglée à une température très basse.	Régalez la température du congélateur à un degré supérieur et vérifiez.
La température du réfrigérateur est très basse alors que celle du congélateur est correcte.	La température du réfrigérateur est réglée à une température très basse.	Régalez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et vérifiez.
Les denrées conservées dans les tiroirs du compartiment de réfrigération congèlent.	La température du réfrigérateur est réglée à une température très basse.	Régalez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et vérifiez.
Les températures sont trop élevées		
La température dans le réfrigérateur ou le congélateur est très élevée.	La température du réfrigérateur est réglée à un niveau de froid très élevé. Le réglage du réfrigérateur a un effet sur la température du congélateur.	Modifiez la température du réfrigérateur ou du congélateur jusqu'à ce qu'elles atteignent un niveau correct.
	Les portes ont peut être été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes pendant une durée prolongée.	De l'air chaud s'engouffre dans le réfrigérateur ou le congélateur lorsque les portes sont ouvertes. Ouvrez les portes moins souvent.
	La porte est peut être restée ouverte.	Refermez complètement la porte.
	D'importantes quantités de denrées chaudes ont peut être été introduites dans le réfrigérateur récemment.	Attendez que le réfrigérateur ou le congélateur atteigne la bonne température.
	Le réfrigérateur y a peut être été branché récemment.	Le refroidissement complet du réfrigérateur nécessite du temps à cause de sa taille.

Problème	Cause possible	Solution
Bruit		
Le niveau sonore augmente lorsque le réfrigérateur est en marche.	Les caractéristiques de performance du réfrigérateur peuvent changer en fonction des variations de la température ambiante.	Cela est normal et n'est pas un défaut.
Vibrations ou bruits	Le sol n'est pas plat ou n'est pas solide. Le réfrigérateur oscille lorsqu'on le bouge lentement.	Assurez-vous que le sol est plat, solide et qu'il peut supporter le réfrigérateur.
	Les bruits peuvent être produits par les objets placés sur le réfrigérateur.	De tels objets doivent être enlevés du dessus du réfrigérateur.
Le réfrigérateur produit des bruits semblables à de l'eau qui coule ou à la pulvérisation d'un liquide.	Des écoulements de gaz et de liquides se produisent dans le réfrigérateur, de par ses principes de fonctionnement	Cela est normal et n'est pas un défaut.
Le réfrigérateur produit des bruits semblables à du vent.	Des activateurs d'air (ventilateurs) sont utilisés pour permettre au réfrigérateur de fonctionner efficacement.	Cela est normal et n'est pas un défaut.
Eau / condensation / glace dans le réfrigérateur.		
Condensation sur les parois intérieures du réfrigérateur.	Un temps chaud et humide augmente la formation de givre et de condensation.	Cela est normal et n'est pas un défaut.
	Les portes sont entrouvertes.	Assurez-vous que les portes sont complètement fermées.
	Les portes ont peut être été ouvertes très fréquemment ou ont peut être été laissées ouvertes pendant une durée prolongée.	Ouvrez la porte moins souvent.
Eau / condensation / glace à l'extérieur du réfrigérateur.		
De l'humidité est présente à l'extérieur ou entre les portes du réfrigérateur.	Le temps est peut être humide.	Ceci est tout à fait normal avec un temps humide. Lorsque l'humidité est faible, la condensation disparaîtra.
Présence d'une mauvaise odeur dans le réfrigérateur.	L'intérieur du réfrigérateur doit être nettoyé.	Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur avec une éponge, de l'eau ou de l'eau gazeuse chaude.
	Certains récipients ou matériaux d'emballage peuvent provoquer ces odeurs.	Utilisez un autre récipient ou changez de marque de matériau d'emballage.
Ouverture et fermeture fréquente des portes		
La (les) porte(s) ne se ferme(nt) pas.	Des récipients peuvent empêcher la fermeture de la porte.	Remplacez les emballages qui obstruent la porte.
	Le réfrigérateur n'est probablement pas complètement vertical et il peut balancer lorsqu'on le bouge légèrement.	Réglez les vis de levage.
	Le sol n'est pas plat ou solide.	Assurez-vous que le sol est plat et qu'il peut supporter le réfrigérateur.
Les bacs à légumes sont coincés.	Il se peut que les denrées touchent le plafond du tiroir.	Disposez à nouveau les denrées dans le tiroir.

Problème	Cause possible	Solution
Ouverture et fermeture fréquente des portes		
La (les) porte(s) ne se ferme(nt) pas.	Des récipients peuvent empêcher la fermeture de la porte.	Remplacez les emballages qui obstruent la porte.
	Le réfrigérateur n'est probablement pas complètement vertical et il peut balancer lorsqu'on le bouge légèrement.	Réglez les vis de levage.
	Le sol n'est pas plat ou solide.	Assurez-vous que le sol est plat et qu'il peut supporter le réfrigérateur.
Les bacs à légumes sont coincés.	Il se peut que les denrées touchent le plafond du tiroir.	Disposez à nouveau les denrées dans le tiroir.

Læs venligst denne vejledning først!

Kære kunde

Vi håber, at dit produkt, der er produceret i moderne produktionsanlæg og kontrolleret under de grundigste kvalitetskontrolprocedurer, vil give yde dig en effektiv service.

Derfor anbefaler vi dig grundigt at læse hele vejledningen for produktet, inden du tager det i anvendelse, og gemmer det tilgængeligt for fremtidige opslag.

Denne vejledning

- Vil hjælpe dig med at bruge køleskabet hurtigt og sikkert.
- Læs denne vejledning, inden du installerer og betjener produktet.
- Følg instruktionerne, især sikkerhedsinstruktionerne.
- Opbevar denne manual på et nemt tilgængeligt sted, da du kan få brug for den senere.
- Derudover skal du også læse de andre dokumenter, der er fulgt med produktet.

Bemærk at denne vejledningen også kan være gældende for andre modeller.

Symboler og deres beskrivelse

Denne brugsvejledning indeholder følgende symboler:

-  Vigtige informationer eller brugbare tips.
-  Advarsel mod farlige forhold for liv og ejendom.
-  Advarsel mod strømspænding.

Genvinding



Dette produkt bærer symbolet for selektiv sortering af affald fra elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Det betyder, at dette produkt skal håndteres i henhold til det Europæiske Direktiv 2002/96/EC for at blive genanvendt eller afmonteret for at minimere påvirkningen af miljøet. For yderligere information bedes du kontakte de lokale myndigheder.

Elektroniske produkter, der ikke er omfattet af den selektive sorteringsproces, er potentielt farlige for miljøet og menneskets sundhed pga. af tilstedeværelsen af farlige substanser.

INDHOLD

1 Køleskabet 3

Tekniske specifikationer for køleskabet

2 Advarsler 4

Generel sikkerhed 4

Opstart 5

Hvis der er børn hjemme..... 5

Tilsigtet brug 5

Sikkerhedsinstruktioner..... 5

Energibesparende foranstaltninger..... 5

3 Installation 6

Tilberedning..... 6

Punkter, der skal tages hensyn til, hvis
køleskabet skal transporteres igen

Inden køleskabet betjenes 7

Elektrisk tilslutning..... 7

Bortskaffelse af emballagen 7

Bortskaffelse af det gamle køleskab..... 8

Udskiftning af den indvendige lyspære 8

Vende dørene..... 9

4 Anvendelse af køleskabet 10

Indstilling af termostatknap 10

Afrimning 10

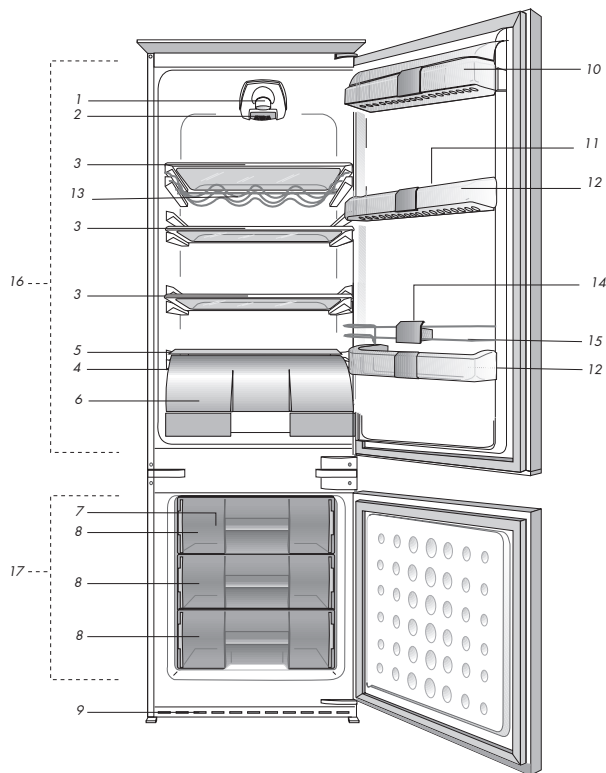
Afdeling på frysepunktet 11

5 Vedligeholdelse og rengøring 12

Beskyttelse af plasticoverflader 12

6 Anbefalede løsninger på problemerne 13

1 Køleskabet



- | | |
|--|-------------------------------|
| 1. Indvendigt lys | 9. Rist |
| 2. Termostatknap | 10. Mejeriafdeling |
| 3. Regulerbare hylder | 11. Æggebakke |
| 4. Opsamlingskanal til optøet vand - Afløbsrør | 12. Justerbare hylder i lågen |
| 5. Låg til grøntsagsskuffe | 13. Flaskehylde |
| 6. 0 °C afdeling | 14. Flaskeholder |
| 7. Isbakke | 15. Tråd til flaskehylde |
| 8. Fryser | 16. Køleskab |
| | 17. Fryser |

I Tallene i denne manual er skematiske og svarer måske ikke helt til dit produkt. Hvis delene ikke er indeholdt i det produkt, du har købt, findes de i andre modeller.

2 Advarsler

Gennemgå følgende informationer. Hvis de ikke følges, kan der opstå personlig eller materiel skade.

Ellers vil alle garantier og løfter om driftssikkerhed blive ugyldige.

Brugslevetiden for køleskabet er 10 år. Det er den periode, de reservedele bevares, der er nødvendige for, at køleskabet kan køre som beskrevet.

Generel sikkerhed

- Når du vil bortkaste/skrotte produktet, anbefaler vi, at du rådfører dig med den autoriserede service for at tilegne dig de krævede informationer samt med de autoriserede myndigheder.
- Kontakt den autoriserede forhandler for at få svar på spørgsmål og problemer omkring køleskabet. Undlad at foretage indgreb eller lade andre foretage indgreb på køleskabet uden at informere den autoriserede forhandler.
- Undlad at spise vaffelis eller isterninger lige efter, du har taget dem ud af fryseren! (Det kan forårsage forfrysninger i munden.)
- Læg ikke drikkevarer i flaske eller på dåse i fryseren. De kan eksplodere.
- Rør ikke frosne madvarer med hænderne, da de kan hænge fast i din hånd.
- Damp og fordampede rengøringsmaterialer skal aldrig bruges ved rengøring og afrimning af køleskabet. Hvis det sker, kan dampen komme i kontakt med de elektriske dele og forårsage kortslutning eller elektrisk stød.
- Brug aldrig delene på køleskabet, som f.eks. lågen til at støtte dig på eller stå på.
- Brug ikke elektriske apparater inde i køleskabet.
- Undlad at beskadige kølesystemet, som kølemidlet cirkulerer omkring, med bore- eller skæreværktøjer. Kølemidlet, som kan blæse ud, når fordamperens gaskanaler, forlængerrørene eller overfladebelægningerne punkteres, kan forårsage hudiritationer og øjenskader.
- Undlad med nogen form for materiale at tildække eller blokere ventilationshullerne på køleskabet.
- Reparationer af de elektriske apparater må kun udføres af kvalificerede personer. Reparationer, der er udført af inkompetente personer, kan skabe en risiko for brugeren.
- I tilfælde af fejlfunktion under vedligeholdelses- eller reparationsarbejde skal køleskabets forsyningsnet afbrydes ved enten at slukke for den relevante sikring eller ved at tage apparatets stik ud af kontakten.
- Træk ikke i ledningen, når stikket skal tages ud.
- Placer de drikkevarer, der indeholder højere alkoholprocent, stramt lukket og lodret.
- Brændbare objekter eller produkter, der indeholder brændbare gasser (f.eks. spray), samt eksplosive materialer må aldrig opbevares i køleskabet.
- Der må ikke anvendes mekanisk udstyr eller andre midler, ud over de af producenten anbefalede, for at fremskynde afrimningsprocessen.

- Dette apparat er ikke beregnet til anvendelse af personer (inklusive børn) med reducerede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner, eller mangel på erfaring og viden, medmindre de har fået overvågning eller instruktion omkring brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Hvis forsyningsledningen er beskadiget, skal den erstattes af producenten eller dennes servicebefuldmægtigede eller en lignende kvalificeret person for at undgå farer.

Opstart

- Lad ikke et beskadiget køleskab køre. Konsulter din forhandler i tvivlstilfælde.
- Der kan kun garanteres for køleskabets strømsikkerhed, hvis jordingsystemet i dit hjem opfylder standarderne.

Hvis der er børn hjemme...

- Lad ikke børn lege med køleskabet. De kan skade sig selv og køleskabet. (Du må f.eks. ikke tillade dem at hænge på lågen.)

Tilsigtet brug

- Produktet er beregnet til husholdningsbrug.
- Det skal ikke bruges udendørs. Det er ikke hensigtsmæssigt at anvende køleskabet udendørs, selv om stedet er overdækket med tag.

Sikkerhedsinstruktioner

- At udsætte produkterne for regn, sne, sol og vind er farligt hvad angår el-sikkerheden.

- Kontakt autoriseret service, hvis der er beskadiget en strømledning el.lign., så det ikke vil udgøre en fare for dig.
- **Forsigtig:** Sæt aldrig køleskabet ind i stikkontakten under installationen. Hvis det sker, kan der opstå risiko for dødsfald eller alvorlig skade.

Energibesparende foranstaltninger

- ❗ Undlad at lade lågerne i køleskabet stå åbne i lang tid.
- ❗ Put ikke varm mad eller drikke i køleskabet.
- ❗ Overfyld ikke køleskabet, så luftcirkulationen indvendig i køleskabet blokeres.
- ❗ Placer ikke dit køleskab under direkte sollys eller tæt på varmeudstrålende apparater, som f.eks. ovn, opvaskemaskine eller radiator.
- ❗ Vær omhyggelig med at opbevare maden i lukkede beholdere.
- Produktet er udstyret med et naturligt kølesystem (R600a), der ikke indeholder CFC- og HFC gasser. Denne gas er brændbar. Du skal derfor være opmærksom på ikke at ødelægge kølesystemet og kølerørene under brug og transport. I tilfælde af beskadigelse skal produktet ikke brændes, det skal holdes væk fra mulige brandkilder, der kan forårsage, at produktet går i brand, og du skal sørge for at udlufte rummet, hvor produktet er placeret.

3 Installation

- ⚠ Husk at leverandøren ikke kan holdes ansvarlig, hvis informationerne i brugsvejledningen ikke er overholdt.

Tilberedning

- Køleskabet skal installeres mindst 30 cm væk fra varmekilder, som f.eks. kogeplader, ovne, radiatorer og brændeovne, og mindst 5 cm væk fra elektriske ovne, og det bør ikke placeres i direkte sollys.
- Den omgivende temperatur i det rum, hvor køleskabet installeres, bør være mindst 10°C. For at køleskabet skal være effektivt, anbefales det ikke at betjene det under koldere forhold.
- Sørg for at den indvendige del af køleskabet er grundigt rengjort.
- Hvis der skal installeres to køleskabe ved siden af hinanden, bør der være mindst 2 cm imellem dem.
- Når du lader køleskabet køre første gang, skal du overholde følgende instruktioner de første 6 timer.
 - Lågen skal ikke åbnes ofte.
 - Det skal køre tomt uden nogen form for mad i det.
 - Tag ikke køleskabet ud af stikkontakten. Hvis der opstår et strømudfald uden for din kontrol, så læs advarslerne under afsnittet "Anbefalede løsninger ved problemer".
- Den originale emballage og skummaterialerne bør gemmes for fremtidig transport eller flytning.

Punkter, der skal tages hensyn til, hvis køleskabet skal transporteres igen

1. Køleskabet skal tømmes og rengøres inden transport.
2. Hylder, tilbehør, grøntsagsskuffer osv. i køleskabet skal fastgøres sikkert for at modvirke stød, inden produktets pakkes igen.
3. Emballagen skal fastgøres med tykt tape og stærke reb, og reglerne for transport, der er trykt på pakken, skal følges.

Husk venligst...

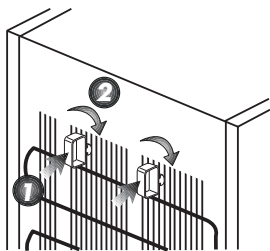
Alt genbrugsmateriale er en uundværlig kilde for naturen og for vore nationale ressourcer.

Hvis du ønsker at medvirke til at genbruge emballagen, kan du få yderligere informationer hos miljøorganisationerne eller de lokale myndigheder.

Inden køleskabet betjenes

Inden du begynder at bruge køleskabet, skal du kontrollere følgende:

1. Er køleskabet tørt indvendigt, og kan luften cirkulere frit bagved det?
2. Indsæt de 2 plastickiler mellem kondensatorens tråde som illustreret i følgende figur: Plastickilerne vil give den krævede afstand mellem dit køleskab og væggen, så der bliver plads til luftcirkulation. (Den illustrerede tegning er kun et eksempel og passer ikke præcist med dit produkt.)
3. Rengør køleskabet indvendigt som anbefalet i afsnittet "Vedligeholdelse og rengøring".
4. Sæt køleskabets stik ind i kontakten. Når køleskabsdøren åbnes, vil køleskabets indvendige lys tændes.
5. Der vil kunne høres en lyd, når kompressoren starter. Kølevæsken og luftarterne, der findes i kølesystemet, kan også støje lidt, selv om kompressoren ikke kører, hvilket er helt normalt.
6. Køleskabets forreste kanter kan føles varme. Dette er normalt. Disse områder er beregnet til at være varme for at undgå kondensering.



Elektrisk tilslutning

Tilslut produktet til en jordet kontakt, der er beskyttet af en sikring med passende kapacitet.

Vigtigt:

- Tilslutningen skal være i overensstemmelse med de nationale regulativer.
- Strømskiftet skal være nemt tilgængeligt efter installationen.
- Spænding og tilladt sikringsbeskyttelse er angivet i afsnittet "Specifikationer".
- Den angivne spænding skal være lig med spændingen for dit forsyningsnet.
- Mellemkabler og stikdåser med flere stik skal ikke bruges til tilslutningen. Et ødelagt strømkabel skal udskiftes af en autoriseret elektriker.

⚠ Produktet må ikke betjenes, før det er repareret! Der er fare for elektrisk stød!

Bortskaffelse af emballagen

Emballagen kan være farlig for børn. Hold emballagen væk fra børns rækkevidde eller bortskaf dem, idet du skal klassificere dem i henhold til affaldsinstruktionerne. Smid dem ikke væk sammen med det øvrige husholdningsaffald.

Køleskabets emballage er produceret af genanvendelige materialer.

Bortskaffelse af det gamle køleskab

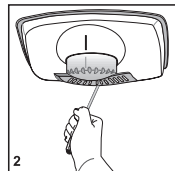
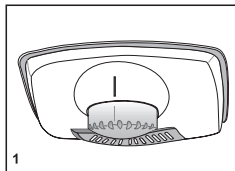
Bortskaf det gamle køleskab uden at skade miljøet.

- Du kan spørge din forhandler eller genbrugsstationen i din kommune angående bortskaffelse af køleskabet.

Inden køleskabet bortskaffes, skal du skære elstikket af, og hvis der er låse i lågen, skal du gøre dem ubrugelige for at beskytte børn mod fare.

5- Bortskaf forsigtigt den udbrændte pære med det samme.

En pære til udskiftning kan nemt købes hos en god lokal elektriker eller gør-det-selv butik.



Udskiftning af den indvendige lyspære

Hvis lyset ikke virker, skal du gå frem som følger.

1- Sluk på stikkontakten og træk stikket ud.

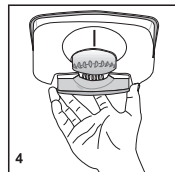
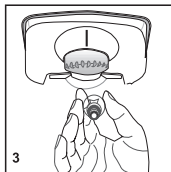
Du vil måske finde det praktisk at tage hylderne ud for nem adgang.

2- Brug en skruetrækker med flad spids til at tage lyssprederskærmen af.

3- Kontrollér først, at pæren ikke har arbejdet sig løs ved at sikre, at den er skruet sikkert i holderen. Sæt stikket i igen og tænd.

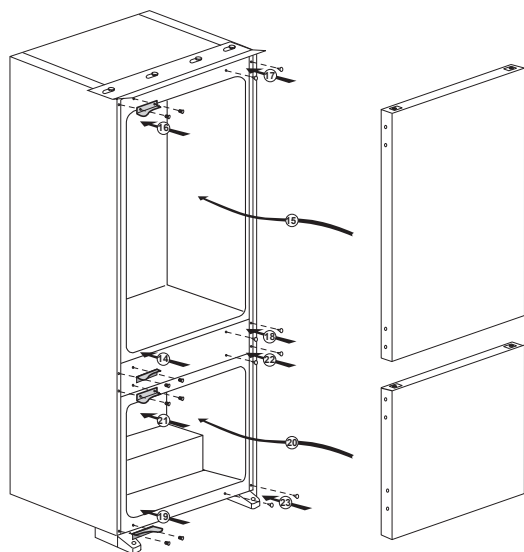
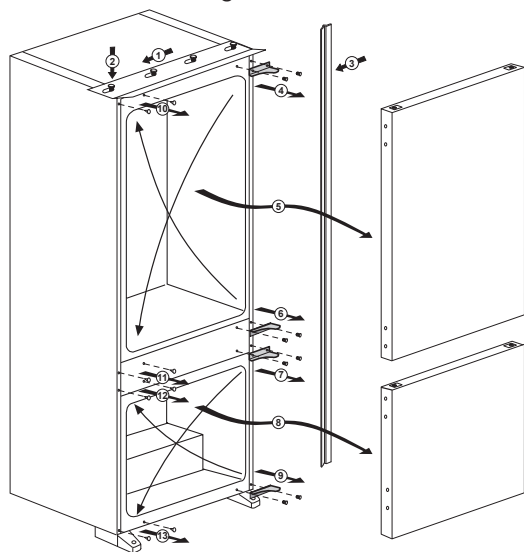
Hvis pæren virker, skal lysdækslet sættes tilbage ved at sætte den bageste kabelsko i og skubbe op for at finde de forreste to kabelsko.

4- Hvis lyset stadig ikke virker, skal det slukkes på kontakten og stikket tages ud. Udskift pæren med en ny 15 watt (maks.) pære med gevindsokkel (SES).

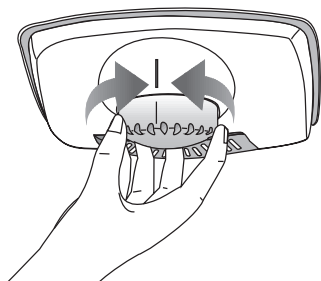


Vende dørene

Fortsæt i numerisk rækkefølge



4 Anvendelse af køleskabet



Indstilling af termostatknap

Køleskabets indvendige temperatur kan ændre sig pga. følgende:

- Sæsonbetonede temperaturer;
- Hvis lågen ofte åbnes, og hvis lågen efterlades åben i længere perioder,
- Mad, der sættes ind i køleskabet, uden at være kølet ned til rumtemperatur,
- Placering af køleskabet i rummet (f.eks. udsættelse for sollys).
- Du kan justere de varierende indvendige temperaturer, der er opstået af disse årsager, ved at bruge termostaten. Tallene rundt om termostatknapen angiver kølegraderne.
- Hvis den omgivende temperatur er mere end 32°C, skal du dreje termostatknapen over på maksimum position.
- Hvis den omgivende temperatur er under 25°C, skal du dreje termostatknapen over på minimum position.

Afrimning

Køleskab

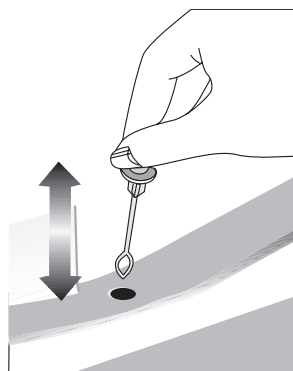
Køleskabet udfører fuldautomatisk afrimning. Der kan opstå vanddråber og isblomstdannelse op til 7-8 mm på køleskabets bageste væg, mens køleskabet køler ned. Sådanne dannelser er normale som et resultat af kølesystemet. Frostdannelsen afrimes ved udførelse af automatisk afrimning med bestemte intervaller takket være det automatiske afrimningssystem af bagvæggen. Brugeren skal ikke skrabe frosten af eller fjerne vanddråberne.

Vand, der opstår som følge af afrimningen, passerer fra vandopsamlingsrenden og flyder ind i fordamperen gennem drænrøret og fordampes af sig selv.

Kontroller jævnligt for at se, om drænrøret er tilstoppet eller ej, og ryd det med pinden i hullet, hvis nødvendigt.

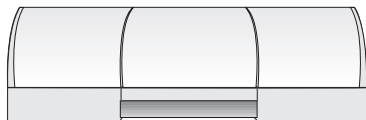
Dybfryseren udfører ikke automatisk afrimning for at forhindre frossen mad i at forrådn.

Fryserafdelingen afrimer automatisk.



Afdeling på frysepunktet

Denne afdeling er designet til at opbevare frosne madvarer, som bør tøs langsomt op (kød, fisk, kylling osv.) eller til madvarer, der ikke bør fryses, og som efter kort tid skal bruges i bedre og sundere omgivelser. Læg ikke mælkeprodukter og lignende madvarer, der ikke bør fryses, i denne afdeling, der er det koldeste sted i køleskabet.



5 Vedligeholdelse og rengøring

- ⚠ Brug aldrig benzin, benzen eller lignende substanser til rengøring.
- ⚠ Vi anbefaler, at apparatet tages ud af stikkontakten inden rengøring.
- Brug aldrig skarpe, slibende instrumenter, sæbe, husholdningsrengøringsmidler, vaskepulver eller polérvoks til rengøring.
- Vask køleskabskabinettet i lunkent vand og tør det med en klud.
- Anvend en fugtig klud vredet op i en opløsning af én teskefuld natriumbikarbonat (tvekulsurt natron) til 1/2 liter vand til rengøring af indersiderne, og tør efter med en klud.
- Sørg for at der ikke kommer vand ind i lampehuset eller andre elektriske genstande.
- Hvis køleskabet ikke skal benyttes i længere tid: Tag stikket ud, fjern alle madvarer, rengør det, og lad døren stå på klem.
- Kontroller gummilisterne jævnligt for sikre, at de er rene og fri for madpartikler.
- For at fjerne dørhylde tømmes indholdet ud, hvorefter dørhylden ganske enkelt løftes op fra sin plads.

Beskyttelse af plasticoverflader

- Put ikke flydende olier eller olie-tilberedte måltider i køleskabet i ulukkede beholdere, da de ødelægger køleskabets plasticoverflader. Hvis der spildes eller smøres olie på plasticoverfladerne, skal den relevante del af overfladen renses og skylles med det samme med varmt vand.

6 Anbefalede løsninger på problemerne

Læs denne liste igennem, inden du ringer efter service. Det kan spare dig for tid og penge. Denne liste indeholder ofte forekommende reklamationer, der ikke opstår af defekt udførelse eller materialebrug. Det er muligt, at nogle af de her beskrevne funktioner ikke findes i dit produkt.

Reklamation	Mulig årsag	Løsning
Køleskabet virker ikke	Er køleskabet sat rigtigt i stikkontakten?	Sæt stikket i kontakten i væggen.
	Er sikringen, som køleskabet er tilsluttet, eller hovedsikringen sprunget?	Kontroller sikringen.
Kondens på sidevæggen af køleskabsrummet.	Meget kolde omgivelser. Ofte åbning og lukning af lågen. Højt fugtindhold i omgivelserne. Opbevaring af mad, der indeholder væske, i åbne beholdere. Lågen står på klem.	Sæt termostaten på koldere grader. Reducér tiden, hvor lågen står åben, eller brug den mindre ofte. Dæk maden, der opbevares i åbne beholdere, til med passende materiale. Tør kondensvandet af vha. en tør klud og kontroller, om det vedvarer.
Kompressoren kører ikke.	Beskyttelsestermo fra kompressoren vil blæse ud under pludselig strømudfald eller tilkoblinger/frakoblinger, da kølemiddeltrykket i køleskabets kølesystem ikke er bragt i balance endnu.	Køleskabet vil starte med at køre efter ca. 6 minutter. Ring efter service, hvis køleskabet ikke starter efter denne periode.
	Køleskabet er ved at afrime.	Dette er normalt for et køleskab med fuldautomatisk afrimning. Afrimning foregår med jævne mellemrum.
	Køleskabsstikket er ikke sat i kontakten.	Sørg for at stikket er sat stramt ind i kontakten.
	Er temperaturindstillingerne foretaget rigtigt?	
	Der er strømsvigt.	Ring efter elektrikeren.
Køleskabet kører ofte eller i lang tid.	Det nye køleskab kan være bredere end det foregående.	Dette er helt normalt. Store køleskabe arbejder i længere perioder.
	Den omgivende rumtemperatur kan være høj.	Dette er helt normalt.
	Køleskabet kan have været sat til for nylig eller have været fyldt op med mad.	Komplet nedkøling af køleskabet kan vare et par timer længere.
	Store mængder varm mad kan være blevet sat ind i køleskabet fornylig.	Varm mad medfører, at køleskabet skal køre i længere tid, indtil maden når den ønskede temperatur.
	Lågerne kan have været åbnet jævnligt eller have stået på klem i lang tid.	Den varme luft, der er kommet ind i køleskabet, får køleskabet til at køre i længere perioder. Undlad at åbne lågen så ofte.
	Fryserens eller køleskabets dør kan have stået på klem.	Kontroller om lågerne er lukket tæt.

Reklamation	Mulig årsag	Løsning
Køleskabet kører ofte eller i lang tid.	Køleskabet er indstillet meget koldt.	Indstil køleskabstemperaturen højere, indtil temperaturen er tilpas.
	Køleskabets eller fryserens lågepakning kan være snavset, slidt, ødelagt eller ikke sat ordentligt på.	Rengør eller udskift pakningen. Beskadiget/brækket pakning forårsager, at køleskabet kører i længere perioder for at vedligeholde den aktuelle temperatur.
Temperaturene er for lave		
Frysertemperaturen er meget lav, mens køleskabstemperaturen er tilpas.	Frysertemperaturen er indstillet meget koldt.	Juster frysertemperaturen varmere og kontroller.
Køleskabstemperaturen er meget lav, mens fryserstemperaturen er tilpas.	Køleskabstemperaturen er indstillet til en meget lav temperatur.	Juster køleskabstemperaturen varmere og kontroller.
Mad, der opbevares i køleskabet, fryser.	Køleskabstemperaturen er indstillet til en meget lav temperatur.	Juster køleskabstemperaturen varmere og kontroller.
Temperaturene er for høje.		
Temperaturen i køleskab eller fryser er meget høj.	Køleskabstemperaturen er indstillet meget varmt. Køleskabsindstillingen har virkning på fryserens temperatur.	Skift køleskabets eller fryserens temperatur, indtil køleskabs- eller frysertemperatur når et tilpas niveau.
	Lågerne kan have været åbnet jævnligt eller have stået på klem i lang tid.	Varm luft kommer ind i køleskabet eller fryseren, når lågerne åbnes. Undlad at åbne lågen så ofte.
	Lågen kan stå på klem.	Luk lågen helt.
	Store mængder varm mad kan være blevet sat ind i køleskabet fornylig.	Vent til køleskabet eller fryseren når den ønskede temperatur.
	Køleskabet kan være taget ud af kontakten fornylig.	Komplet nedkøling af køleskabet tager tid pga. størrelsen.

Reklamation	Mulig årsag	Løsning
Støj		
Funktionslyden øges, når køleskabet kører.	Egenskaberne for køleskabets driftsydelse kan ændre sig alt efter ændringerne i den omgivende temperatur.	Det er normalt og ikke en fejl.
Vibrationer eller støj.	Gulvet er ikke lige, eller det er svagt. Køleskabet vipper, når det flyttes langsomt.	Sørg for, at gulvet er lige, stærkt og kapabelt til at bære køleskabet.
	Støjen kan være forårsaget af de genstande, der er lagt i køleskabet.	Sådanne genstande skal fjernes fra køleskabets øverste del.
Der er støj som væske, der løber over eller sprøjter.	Væske- og gasstrømning sker i henhold til køleskabets driftsprincipper.	Det er normalt og ikke en fejl.
Der er en støj som en vind, der blæser.	Der bruges luftaktivatorer (blæsere), så køleskabet kan køle effektivt.	Det er normalt og ikke en fejl.
Vand/kondens/is i køleskabet.		
Kondensvand på køleskabets indervægge.	Varmt og fugtigt vejr øger isdannelse og udsvedning.	Det er normalt og ikke en fejl.
	Lågerne står på klem.	Sørg for at lågerne er helt lukkede.
	Lågerne kan have været åbnet ofte, eller de kan have stået åbne i lang tid.	Undlad at åbne lågen så ofte.
Vand/fugt/is på køleskabets yderside.		
Der opstår fugt på ydersiden af køleskabet eller mellem lågerne.	Vejret er måske fugtigt.	Dette er helt normalt i fugtigt vejr. Når fugtigheden er mindre, vil kondensen forsvinde.
Dårlig lugt inde i køleskabet.	Køleskabets skal rengøres indvendigt.	Rengør køleskabet indvendigt med en svamp, varmt vand eller kulstofholdigt vand.
	Nogle beholdere eller emballeringsmaterialer kan forårsage lugten.	Brug en anden beholder eller et andet mærke indpakningsmateriale.

Reklamation	Mulig årsag	Løsning
Åbning og lukning af lågerne		
Lågen/lågerne er ikke lukket.	Madbeholdere forhindrer lågen i at lukke.	Omplacer pakkerne, der blokerer lågen.
	Køleskabet er sikkert ikke helt lodret på gulvet, og det kan vippe, når det flyttes lidt.	Justér højdeskruerne.
	Gulvet er ikke lige eller stærkt.	Sørg for, at gulvet er lige, stærkt og kapabelt til at bære køleskabet.
Skufferne sidder fast.	Maden berører måske skuffens top.	Omarranger maden i skuffen.

Gelieve eerst deze gebruiksaanwijzing te lezen!

Geachte Klant,

We hopen dat uw product, dat in een moderne fabriek werd geproduceerd en onder de meest nauwkeurige procedures voor kwaliteitscontrole werd gecontroleerd, u doeltreffend van dienst zal zijn.

Wij bevelen daarom aan dat u eerst zorgvuldig de volledige gebruiksaanwijzing van uw product leest voordat u het product gaat gebruiken. Bewaar de handleiding voor toekomstige raadpleging.

Deze gebruiksaanwijzing...

...helpt u uw toestel snel en veilig te gebruiken.

- Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het product installeert en gebruikt.
- Volg de instructies, in het bijzonder die met betrekking tot veiligheid.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing op een eenvoudig toegankelijke plaats aangezien u deze later nodig kunt hebben.
- Daarnaast dient u ook de andere documenten die bij uw product worden geleverd te lezen.

Let erop dat deze gebruiksaanwijzing ook voor andere modellen kan gelden.

Symbolen en hun beschrijvingen

Deze instructiehandleiding bevat de volgende symbolen:



Belangrijke informatie of nuttige gebruikstips.



Waarschuwing tegen gevaarlijke omstandigheden voor leven en eigendommen.



Waarschuwing tegen elektrische spanning.



Dit product bevat het symbool voor selectief sorteren van afval van elektrische uitrustingen en elektronica (WEEE).

Dit betekent dat dit product moet worden gehanteerd overeenkomstig de Europese richtlijn 2002/96/EC ten einde te worden gerecycleerd of gedemonteerd om de impact op het milieu te minimaliseren. Voor meer informatie, neem a.u.b. contact op met uw plaatselijke of regionale overheid.



Elektronische producten die niet selectief gesorteerd worden, zijn potentieel gevaarlijk voor het milieu en de gezondheid van de mens omwille van de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen.

1 Uw koelkast 3

2 Waarschuwingen 4

Algemene veiligheid	4
Ingebruikstelling	5
Als er kinderen thuis zijn.....	5
Bedoeld gebruik	5
Veiligheidsvoorschriften	5
Aanwijzingen ter besparing van energie	5

3 Installatie 6

Vorbereiding	6
Aandachtspunten bij het opnieuw transporteren van uw koelkast	6
Alvorens de inwerkstelling van uw koelkast	7
Elektrische aansluiting.....	7
Afvoeren van de verpakking.....	7
Afvoeren van uw oude koelkast	8
Het binnenlichtje vervangen	8
De deuren omkeren.....	9

4 Gebruik van uw koelkast 10

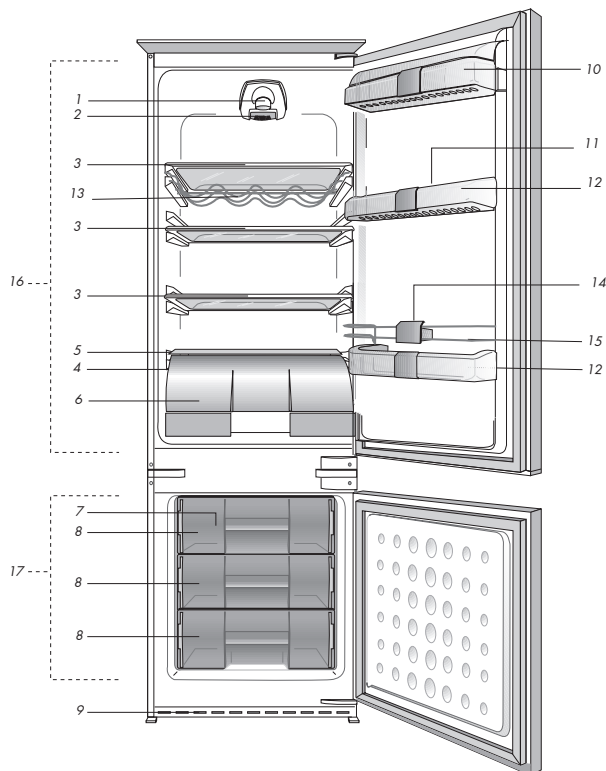
Knop om thermostaat in te stellen	10
Ontdooien	10
Nul-graden-vak.....	11

5 Onderhoud en reiniging 12

Bescherming van de plastic oppervlakken ..	12
--	----

6 Aanbevolen oplossingen voor problemen 13

1 Uw koelkast



- | | |
|-------------------------------------|------------------------------|
| 1. Binnenlichtje | 10. Vak voor zuivelproducten |
| 2. Thermostaatknop | 11. Eierrek |
| 3. Aanpasbare schappen | 12. Verstelbare deurvakken |
| 4. Afvoerkanaal dooiwater - uitloop | 13. Flessenrek |
| 5. Deksel van groentelade | 14. Flessenhouder |
| 6. 0 °C Vak | 15. Flessendraad |
| 7. Ijsbank | 16. Koelgedeelte |
| 8. Diepvriesgedeelte | 17. Diepvriesgedeelte |
| 9. Luchtrooster | |

i De afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing zijn schematisch en hoeven niet exact met uw product overeen te komen. Wanneer onderdelen niet tot het product behoren dat u hebt gekocht, zijn deze geldig voor andere modellen.

2 Waarschuwingen

Gelieve de volgende informatie goed te bestuderen. In het geval deze informatie niet wordt opgevolgd, kan persoonlijk letsel of materiële schade het gevolg zijn. In dat geval worden alle garantie en betrouwbaarheidsgaranties ongeldig.

De levensduur van de unit die u heeft aangekocht is 10 jaar. Dit is de periode dat u benodigde reserveonderdelen dient te bewaren om de unit te laten werken zoals beschreven.

Algemene veiligheid

- Wanneer u het product wenst af te voeren, raden wij u aan de bevoegde onderhoudsdienst te raadplegen om de benodigde informatie en bevoegde instanties te leren kennen.
- Raadpleeg uw bevoegde onderhoudsdienst voor alle vragen en problemen met betrekking tot de koelkast. Voer geen ingrepen aan de koelkast uit en laat dit ook niet door iemand anders doen zonder de bevoegde onderhoudsdienst op de hoogte te stellen.
- Eet geen ijs of ijsblokjes onmiddellijk nadat u deze uit het diepvriesvak hebt gehaald. (Dit kan bevriezing in uw mond veroorzaken.)
- Plaats geen vloeibare dranken in flessen of blikjes in het diepvriesvak. Deze zouden kunnen barsten.
- Raak ingevroren levensmiddelen niet met de hand aan; deze kunnen aan uw hand vastplakken.
- Bij het schoonmaken en ontdooien van de koelkast mogen geen stoom en stoomreinigers gebruikt worden. De stoom kan in contact komen met de elektrische onderdelen en kortsluiting of een elektrische schok veroorzaken.
- Gebruik geen onderdelen van uw koelkast zoals de deur als steun of opstapje.
- Gebruik geen elektrische apparaten binnen in de koelkast.
- Beschadig het koelcircuit, waar de koelmoeistof circuleert, niet door boor- of snijdgereedschap. De koelmoeistof kan naar buiten geblazen worden wanneer de gasleidingen van de verdamper, leidingverlengingen of oppervlaktecoatings worden doorboord en dit kan huidirritatie en oogletsel veroorzaken.
- Dek of blokkeer de ventilatieopeningen van uw koelkast met geen enkel materiaal.
- Reparaties aan elektrische apparatuur mogen alleen worden uitgevoerd door bevoegde personen. Reparaties die door onbevoegde personen worden uitgevoerd kunnen een risico voor de gebruiker opleveren.
- In geval van storing of tijdens onderhoud- of reparatiewerk, sluit de stroomtoevoer van de koelkast af door de zekering uit te draaien of de stekker van het apparaat uit te trekken.
- Bij het uittrekken van de stekker deze niet aan de kabel uittrekken.
- Plaats alcoholische dranken goed afgesloten en verticaal.
- Ontvlambare voorwerpen of producten die ontvlambare gassen bevatten (bijv. spray) als ook explosieve materialen mogen nooit in het apparaat bewaard worden.
- Gebruik geen andere mechanische toestellen of andere middelen om het ontdooiingsproces te versnellen dan die toestellen of middelen die door de fabrikant worden aangeraden.

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, gevoels- of mentale vaardigheden of met gebrek aan ervaring en kennis, behalve wanneer zij onder supervisie staan of instructies hebben gekregen met betrekking tot de bediening van het apparaat door een persoon die voor hun veiligheid verantwoordelijk is.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet spelen met het apparaat.

Ingebruikstelling

- Gebruik geen beschadigde koelkast. Raadpleeg bij twijfel uw onderhoudsdienst.
- Elektrische veiligheid van uw koelkast wordt alleen gegarandeerd wanneer het aardingssysteem in uw huis aan de normen voldoet.

Bedoeld gebruik

- Dit product is ontworpen voor huishoudelijk gebruik.
- Het toestel mag niet buitenshuis worden gebruikt. Het is niet geschikt voor gebruik buitenshuis zelfs wanneer deze ruimte met een dak is afgedekt.

Veiligheidsvoorschriften

- Blootstelling van het product aan regen, sneeuw, zon en wind is gevaarlijk met betrekking tot de elektrische veiligheid.
- Als zich een probleem voordoet met de stroomkabel of de stekker, moeten deze om ongelukken te voorkomen

door een bevoegde onderhoudsdienst worden vervangen.

- **Voorzichtig:** Steek tijdens installatie nooit de stekker van de koelkast in de wandcontactdoos. Er bestaat een kans op overlijden of serieus letsel.

Aanwijzingen ter besparing van energie

- ❗ Houd de deuren van uw koelkast niet lang open.
- ❗ Plaats geen warme levensmiddelen of dranken in de koelkast.
- ❗ Overlaad de koelkast niet zodat luchtcirculatie aan de binnenzijde niet geblokkeerd wordt.
- ❗ Plaats de koelkast niet in direct zonlicht of naast warmteafgevende apparaten zoals ovens, vaatwassers of radiators.
- ❗ Bewaar uw levensmiddelen in gesloten bakjes.

- ⚠ Uw product is uitgerust met een natuurlijk koelsysteem (R600a) dat geen CFC en HFC gassen bevat. Dit gas is ontvlambaar. Zorg daarom tijdens gebruik en transport dat het koelsysteem en de leidingen niet beschadigd raken. In het geval van schade, het product niet in vuur werpen; houd uw product weg van mogelijke ontstekingsbronnen die kunnen veroorzaken dat het product vlam vat en ventileer de ruimte waarin de unit is geplaatst.

3 Installatie

- ⚠ De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld indien de informatie van deze gebruiksaanwijzing niet in acht wordt genomen.

Vorbereiding

- Uw koelkast moet worden geïnstalleerd op minstens 30 cm afstand van warmtebronnen zoals kookplaten, centrale verwarming en kachels en op minstens 5 cm afstand van elektrische ovens. De koelkast mag niet in direct zonlicht worden geplaatst.
- De omgevingstemperatuur van de kamer waarin u de koelkast installeert dient minstens 10°C te zijn. In verband met efficiëntie wordt gebruik van uw koelkast in koudere omstandigheden niet aanbevolen.
- Controleer of de binnenzijde van uw koelkast volledig schoon is.
- Bij installatie van twee koelkasten naast elkaar, moeten de koelkasten op een afstand van minstens 2 cm van elkaar worden geplaatst.
- Wanneer u de koelkast voor de eerste keer in gebruik neemt, gelieve tijdens de eerste zes uur de volgende instructies in acht te houden.
 - De deur niet regelmatig openen.
 - Koelkast moet in bedrijf gesteld worden zonder levensmiddelen.
 - De stekker van de koelkast niet uittrekken. Indien zich een stroomstoring voordoet buiten uw macht, zie de waarschuwingen in het deel "Aanbevolen oplossingen voor problemen".
- Originele verpakking en schuimmaterialen moeten worden bewaard voor toekomstig transport of verhuizen.

Aandachtspunten bij het opnieuw transporteren van uw koelkast

1. Voor transport dient de koelkast leeg en schoon te zijn.
2. In verband met schokken moeten de schappen, accessoires, groentelade enz. in uw koelkast met plakband vastgezet worden voordat de koelkast opnieuw wordt verpakt.
3. Verpakking moet worden vastgebonden met dikke tape en sterke touwen en de transportregels, gedrukt op de verpakking, moeten opgevolgd worden.

Onthoud...

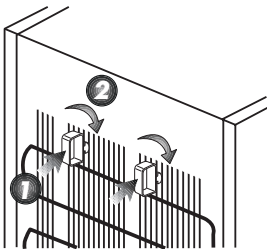
Ieder gerecycled materiaal is een essentiële bron voor de natuur en onze nationale bronnen.

Indien u een bijdrage wilt leveren aan recycling van verpakkingsmateriaal, kunt u meer informatie krijgen bij de milieuinstanties of plaatselijke autoriteiten.

Alvorens de inwerkstelling van uw koelkast

Alvorens u uw koelkast gaat gebruiken, controleer of:

1. De binnenzijde van de koelkast schoon is en de luchtcirculatie aan de achterzijde vrij kan plaatsvinden?
2. Plaats de 2 plastic wiggen tussen de draden van de condensator zoals geïllustreerd in de volgende afbeelding. Plastic wiggen zullen de vereiste afstand geven tussen uw koelkast en de muur om luchtcirculatie mogelijk te maken. (De geïllustreerde afbeelding is enkel een voorbeeld en komt niet volledig overeen met uw product.)
3. Maak de binnenkant van de koelkast proper, zoals aanbevolen in het hoofdstuk "Onderhoud en reiniging".
4. Steek de stekker van de koelkast in het stopcontact. Wanneer de deur wordt geopend, zal het binnenlichtje aangaan.
5. U zult een geluid horen wanneer de compressor opstart. De vloeistof en de gassen die zich in het koelsysteem bevinden, zouden ook wat lawaai kunnen veroorzaken zelfs wanneer de compressor niet werkt. Dit is normaal.



6. De buitenkant van de koelkast kunnen warm aanvoelen. Dit is normaal. Deze oppervlakken zijn bedoeld om warm te worden om condensvorming te voorkomen.

Elektrische aansluiting

Sluit uw product aan in een geaard stopcontact, beschermd door een zekering, met de juiste capaciteit.

Belangrijk:

- De aansluiting moet in naleving zijn met nationale voorschriften.
- De stekker van de stroomkabel moet na installatie eenvoudig bereikbaar zijn.
- Spanning en toegestane zekeringbescherming worden vermeld in het hoofdstuk "Specificaties".
- De gespecificeerde spanning moet gelijk zijn aan uw netspanning.
- Verlengkabels en meerwegstekkers mogen voor aansluiting niet worden gebruikt.

Een beschadigd netsnoer moet worden vervangen door een erkende elektricien.

- ⚠ Het product mag niet in werking worden gesteld voordat het is hersteld! Gevaar op een elektrische schok!

Afvoeren van de verpakking

De verpakkingsmaterialen kunnen gevaarlijk zijn voor kinderen. Houd het verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen of voer deze af conform

afvalinstructies. Gooi het materiaal niet weg bij het normale huishoudelijk afval.

De verpakking van uw koelkast is vervaardigd uit herbruikbare materialen.

Afvoeren van uw oude koelkast

Voer uw oude machine af zonder het milieu op enige wijze te schaden.

- U kunt uw bevoegde dealer of het afvalcentrum van uw gemeente raadplegen over het afvoeren van uw koelkast.

Voordat u uw koelkast afvoert, snijd de elektrische stekker af. Indien het apparaat is uitgevoerd met deursluitingen, dit slot dan onbruikbaar maken om kinderen tegen gevaar te beschermen.

Het binnenlichtje vervangen

Als het lampje niet werkt, doet u het volgende.

1- De spanning op de wandcontactdoos uitschakelen en de stekker eruit halen

Mogelijk vindt u het nuttig om schappen te verwijderen voor een gemakkelijkere toegang.

2 – Gebruik een platte schroevendraaier om het deksel van de lichtverspreider te verwijderen.

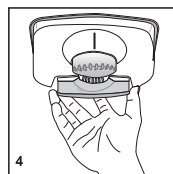
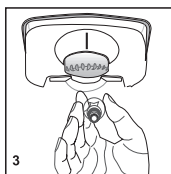
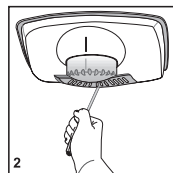
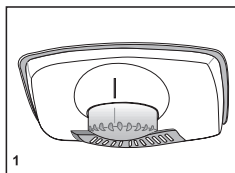
3- Controleer eerst of het lampje wel vast geschroefd is. Steek de stekker terug in en schakel aan.

Als het lampje werkt, plaats het deksel terug door eerst het achterste lipje in te steken en omhoog te duwen om de voorste twee lipjes te kunnen plaatsen.

4 - Wanneer het lampje niet brandt, schakelt u de wandcontactdoos uit en trekt u de stekker eruit. Vervang het lampje door een nieuw (SES) lampje van max 15 watt.

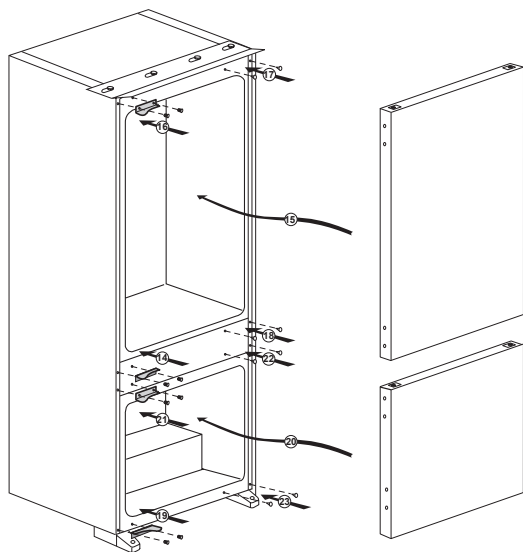
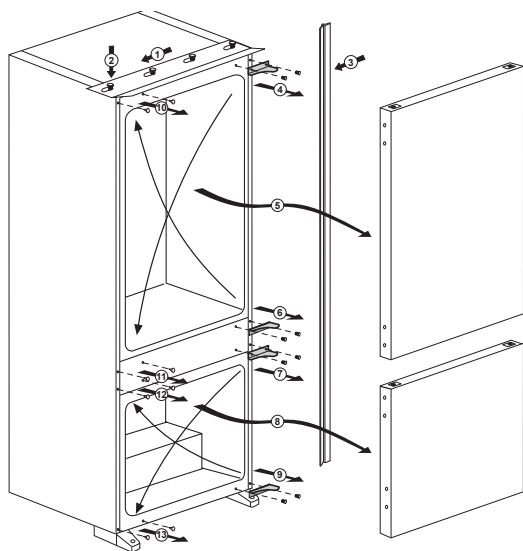
5 - Het kapotte gloeilampje onmiddellijk en voorzichtig weggooien.

Een vervanglampje kan gemakkelijk worden verkregen in een goed plaatselijke elektriciteits- of doe-het-zelf-winkel.

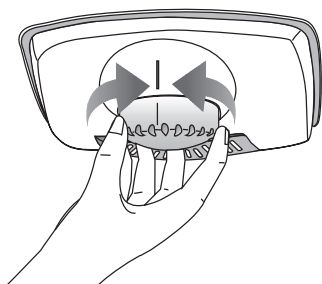


De deuren omkeren

Ga verder in numerieke volgorde



4 Gebruik van uw koelkast



Knop om thermostaat in te stellen

De binnentemperatuur van uw koelkast verandert om de volgende redenen;

- Seizoentemperaturen,
- Frequent openen van de deur of de deur lang open laten staan,
- Etenswaar dat in de koelkast wordt geplaatst zonder dat deze tot kamertemperatuur is zijn afgekoeld.
- De plaats van de koelkast in de kamer (bijv. blootgesteld aan zonlicht)
- Met de thermostaat kunt u een als gevolg van deze redenen variërende binnentemperatuur aanpassen. De cijfers rond de thermostaatknop geven de mate van koeling aan.
- Wanneer de omgevingstemperatuur hoger is dan 32°C, draait u de thermostaatknop in de maximumpositie.
- Wanneer de omgevingstemperatuur lager is dan 25°C, draait u de thermostaatknop naar de minimum positie.

Ontdooien

Koelgedeelte

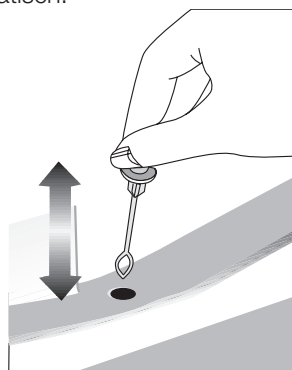
Het koelkastgedeelte voert een volledige automatische ontdooiing uit. Waterdruppels en een ijslaag van tot 7-8 mm kunnen zich voordoen op de binnenste achterwand van het koelkastgedeelte terwijl uw koelkast aan het koelen is. Zulke ijsvorming is normaal als een resultaat van het koelsysteem. De ijsvorming wordt ontdooid via een automatische ontdooiing met bepaalde tussentijden dankzij het automatische ontdooisysteem van de achterwand. De gebruiker moet de ijsvorming niet wegschrappen of de waterdruppels niet verwijderen.

Het water dat afkomstig is van het ontdooien loopt weg via de wateropvanggroef en stroomt in de verdampers via de afvoerleiding en verdampt daar zelf.

Controleer regelmatig om te zien of de afvoerleiding niet verstopt is en ontsop met behulp van een stokje in de opening indien nodig.

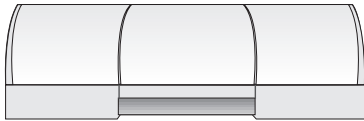
Het diepvriesgedeelte voert geen automatische ontdooiing uit om het rotten van voedsel te voorkomen.

Het diepvriesgedeelte ontdooit automatisch.



Nul-graden-vak

Dit vak werd ontworpen om diepvriesproducten te bewaren die traag ontdooid moeten worden (vlees, vis, kip, enz...) of voedsel dat niet ingevroren moet worden en na een korte tijd geconsumeerd zal worden in een beteren en gezondere toestand. Plaats geen zuivelproducten of gelijkaardige producten die niet ingevroren zullen worden in dit vak dat de koudste plaats is van het koelkastvak.



5 Onderhoud en reiniging

- ⚠ Gebruik nooit benzine, benzeen of gelijksoortige substanties voor het reinigingswerk.
- ⚠ Wij bevelen aan dat u de stekker uit het toestel trekt voordat u met reinigen begint.
- Gebruik nooit scherpe voorwerpen, zeep, huishoudproducten, afwasmiddel of boenwas om te poetsen.
- Gebruik lauwwarm water om de kast van uw koelkast schoon te maken en wrijf deze droog.
- Gebruik een vochtige doek, uitgewrongen in een oplossing van één koffielepel natriumbicarbonaat voor 50 cl water, om de binnenkant schoon te maken en wrijf vervolgens droog.
- Zorg ervoor dat er geen water in de lamp en andere elektrische onderdelen binnensijpelt.
- Als uw koelkast voor een lange periode niet zal worden gebruikt, trek dan de stroomkabel uit, verwijder alle etenswaren, maak de koelkast schoon en laat de deur op een kier staan.
- Kijk de deurgrendels regelmatig na om u ervan te overtuigen dat ze schoon en vrij van etensresten zijn.
- Om deurroosters te verwijderen, verwijder de inhoud en druk het deurrooster vervolgens eenvoudigweg naar boven vanaf de basis.

Bescherming van de kunststof oppervlakken

- Plaats geen vloeibare olie of in olie bereide maaltijden in uw koelkast in onafgedichte bakjes. Deze kunnen de kunststof oppervlakken van uw koelkast beschadigen. Mocht u olie morsen op de kunststof oppervlakken, reinig dit deel van het oppervlak dan direct met warm water en spoel af.

6 Aanbevolen oplossingen voor problemen

Controleer de volgende punten voordat u de onderhoudsdienst belt. Dit kan u tijd en geld besparen. Deze lijst omvat regelmatige klachten die niet voortkomen uit defect vakmanschap of materiaalgebruik. Het is mogelijk dat bepaalde functies die hier beschreven zijn niet tot uw product behoren.

Klacht	Mogelijke reden	Oplossing
De koelkast werkt niet	Zit de stekker van de koelkast goed in de wandcontactdoos?	Steek de stekker in het stopcontact.
	Is de zekering van de contactdoos waaraan de koelkast is aangesloten of de hoofdzekering gesprongen?	Controleer de zekering.
Condensvorming langs de wand van het koelkastgedeelte.	Zeer koude omgevingsomstandigheden. Regelmatig openen en sluiten van de deur. Zeer vochtige omgevingsomstandigheden. Bewaren van levensmiddelen met vloeistof in open bakjes. De deur staat op een kier.	Zet de thermostaat kouder. Zorg dat de deur minder lang open staat of dat deze minder vaak wordt geopend. Dek de eetwaar die in open bakjes wordt bewaard af met een daarvoor geschikt materiaal. Veeg condens af met een droge doek en controleer of condensvorming aanhoudt.
De compressor draait niet	Thermische bescherming van de compressor kan springen gedurende plotselinge stroomuitval of afsluiting van de stroomtoevoer wanneer de druk van het koelmiddel in het koelsysteem van de koelkast niet in balans is.	De koelkast gaat na ongeveer 6 minuten draaien. Neem contact op met de onderhoudsdienst wanneer de koelkast na deze periode niet start.
	De koelkast zin in een ontdooicyclus.	Dit is normaal voor volledig automatisch ontdooiende koelkast. Ontdooicyclus vindt periodiek plaats.
	De stekker van uw koelkast steekt niet in het stopcontact.	Controleer of de stekker stevig in het stopcontact is gestoken.
	Zijn de temperatuurstellingen goed ingesteld?	
	Er is een stroomstoring.	Bel uw elektriciteitsleverancier.
De koelkast werkt frequent of gedurende lange tijd.	Uw nieuwe koelkast kan breder zijn dan de vorige.	Dit is normaal. Grote koelkasten werken gedurende langere tijd.
	De omgevingtemperatuur kan hoog zijn.	Dit is normaal.
	De stekker van de koelkast kan onlangs ingestoken zijn of de koelkast kan zijn volgeladen met etenswaren.	Het compleet afkoelen van de koelkast kan enkele uren langer in beslag nemen.
	Grote hoeveelheden warm levensmiddelen kunnen recentelijk in de koelkast zijn geplaatst.	Warme levensmiddelen maken dat de koelkast langer werkt tot deze eetwaar de veilige bewaartemperatuur heeft bereikt.
	Deuren kunnen regelmatig geopend zijn of gedurende enige tijd op een kier hebben gestaan.	De warme lucht die in de koelkast is binnengekomen maakt dat de koelkast langer werkt. Open de deuren minder vaak.
	De deur van het diepvries- of koelgedeelte kan op een kier hebben gestaan.	Controleer of de deuren goed gesloten zijn.

Klacht	Mogelijke reden	Oplossing
De koelkast werkt frequent of gedurende lange tijd.	De koelkast is zeer koud ingesteld.	Stel de koelkasttemperatuur hoger en wacht tot de temperatuur wordt bereikt.
	Deurafdichting van de koelkast of diepvriezer kan vuil, versleten, gebroken of niet goed geplaatst zijn.	Maak de afdichting schoon of vervang deze. Een beschadigde/gebroken afdichting maakt dat de koelkast langer moet werken om de huidige temperatuur te handhaven.
De temperatuur is te laag.		
Diepvriestemperatuur is erg laag terwijl de koelkasttemperatuur voldoende is.	De diepvriestemperatuur is zeer koud ingesteld.	Stel de diepvriezertemperatuur hoger in en controleer.
Koelkasttemperatuur is erg laag terwijl de diepvries temperatuur voldoende is.	De koelkasttemperatuur is zeer koud ingesteld.	Stel de koelkasttemperatuur hoger in en controleer.
Etenswaaren die in laden van koelgedeelte worden bewaard, bevroren.	De koelkasttemperatuur is zeer koud ingesteld.	Stel de koelkasttemperatuur hoger in en controleer.
De temperatuur is te hoog.		
Temperatuur in de koelkast of diepvriezer is zeer hoog.	De koelkasttemperatuur is zeer hoog ingesteld. Koelkastinstelling is van invloed op de temperatuur van de diepvriezer.	Verander de temperatuur van de koelkast of diepvriezer totdat de temperatuur van de koelkast of diepvriezer het gewenste niveau bereikt.
	Deuren kunnen regelmatig geopend zijn of gedurende enige tijd op een kier hebben gestaan.	Wanneer de deuren geopend worden komt er warme lucht in de koelkast of diepvriezer. Open de deuren minder vaak.
	De deur kan op een kier hebben gestaan.	Sluit de deur volledig.
	Grote hoeveelheden warm levensmiddelen kunnen recentelijk in de koelkast zijn geplaatst.	Wacht tot de koelkast of diepvriezer de gewenste temperatuur heeft bereikt.
	De koelkast kan recentelijk ingeschakeld zijn.	Als gevolg van de afmeting, neemt het volledig afkoelen van de koelkast enige tijd in beslag.

Klacht	Mogelijke reden	Oplossing
Geluid		
Het werkingsgeluid neemt toe wanneer de koelkast werkt.	De werkingskenmerken van de koelkast kunnen veranderen als gevolg van wijzigingen in de omgevingstemperatuur.	Dit is normaal en geen defect.
Vibratie of geluid.	De vloer is niet gelijk of is zwak. De koelkast kantelt een beetje wanneer langzaam wordt bewogen.	Zorg dat de vloer gelijk en stevig is en de koelkast kan dragen.
	Het geluid kan worden veroorzaakt door voorwerpen die op de koelkast zijn geplaatst.	Dergelijke voorwerpen moeten vanaf de bovenkant van de koelkast verwijderd worden.
Een geluid van morsende of sprayende vloeistof.	Vloeistof- en gasstromen vinden plaats conform de werkingsprincipes van uw koelkast.	Dit is normaal en geen defect.
Een geluid van wind die blaast.	Er worden luchtactivatoren (ventilatoren) gebruikt om de koelkast efficiënt af te koelen.	Dit is normaal en geen defect.
Water/condens/ijs in de koelkast.		
Condens op de binnenwanden van de koelkast.	Met warm en vochtig weer neemt ijs- en condensvorming toe.	Dit is normaal en geen defect.
	De deuren staan op een kier.	Controleer of de deuren volledig gesloten zijn.
	Deuren kunnen regelmatig geopend zijn of gedurende enige tijd open hebben gestaan.	Open de deur minder vaak.
Water/condens/ijs aan de buitenkant van de koelkast.		
Vocht aan de buitenkant van de koelkast of tussen de deuren.	Het weer kan vochtig zijn.	Dit is normaal bij vochtig weer. Wanneer de vochtigheid minder wordt, zal de condens verdwijnen.
Slechte geur binnenin de koelkast.	De binnenkant van de koelkast moet gereinigd worden.	Maak de binnenkant van de koelkast schoon met een spons met warm of sodawater.
	Sommige bakjes of verpakkingsmaterialen kunnen de geur veroorzaken.	Gebruik een ander bakje of ander soort verpakkingsmateriaal.

Klacht	Mogelijke reden	Oplossing
Openen en sluiten van de deuren		
De deur(en) blijft (blijven) niet gesloten.	Het kan zijn dan voedselpakketjes maken dat de deur niet sluit.	Verplaats de pakketjes die de deur belemmeren.
	De koelkast staat niet volledig waterpas op de vloer en wiebelt wanneer deze bewogen wordt.	Stel de hoogteschroeven anders in.
	De vloer is niet gelijk of stevig.	Zorg dat de vloer vlak is en de koelkast kan dragen.
Groenteladen zitten vast.	De levensmiddelen kunnen de bovenzijde van de lade raken.	Herschik de levensmiddelen in de lade.

Frigorífico

KNM 1551 i A+

D Bedienungsanleitung

Blomberg

Por favor, leia primeiro este manual!

Caro cliente,

Esperamos que o seu produto, que foi produzido em modernas instalações e testado através de rigorosos controlos de qualidade, ofereça-lhe um serviço efectivo.

Para isso, recomendamos que leia cuidadosa e inteiramente o manual do seu produto antes de utilizá-lo e guarde-o para futuras consultas.

Este manual

- Ajudá-lo-á a utilizar o seu equipamento de forma rápida e segura.
- Leia o manual antes de instalar e funcionar o seu equipamento.
- Siga as instruções, especialmente aquelas relativas à segurança.
- Guarde o manual num local acessível, já que poderá precisar dele mais tarde.
- Além disso, leia também os outros documentos fornecidos com o seu produto.

Observe que este manual também pode ser válido para outros modelos.

Os símbolos e as suas descrições

Este manual de instruções contém os seguintes símbolos:



Informações importantes ou dicas úteis de utilização.



Aviso sobre as condições de risco para a vida e a propriedade.



Aviso sobre a voltagem eléctrica.

Reciclagem



Este produto ostenta o símbolo de classificação selectiva para resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE).

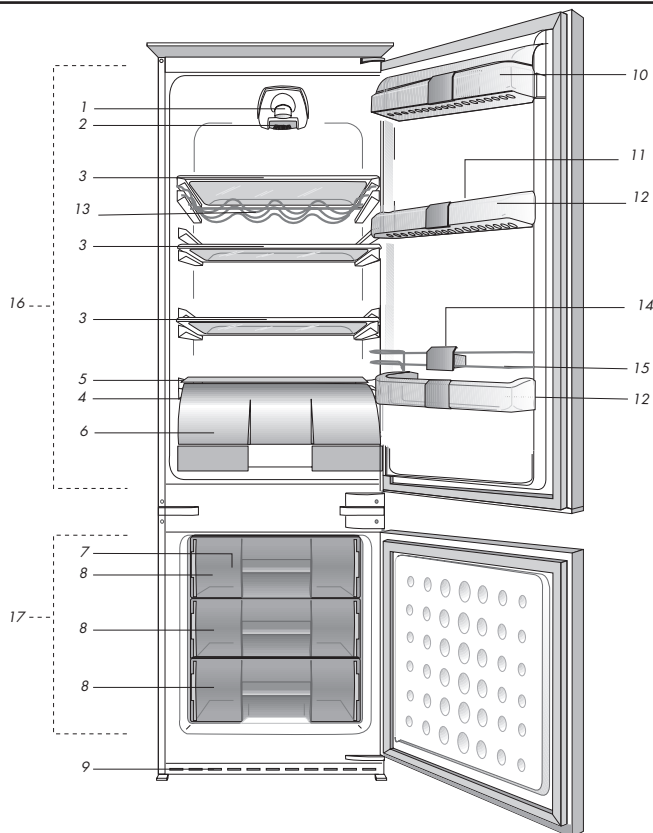
Isto significa que este produto deve ser tratado de acordo com a Directiva Europeia 2002/96 EC para que seja reciclado ou desmantelado afim de minimizar o seu impacto no meio ambiente. Para mais informações, contacte por favor as suas autoridades locais ou regionais.

Os produtos electrónicos não incluídos neste processo de classificação selectiva são potencialmente perigosos para o ambiente e para a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas.

CONTEÚDO

1 O seu frigorífico	3	4 Utilizar o seu frigorífico	12
		Botão de definição da temperatura..	12
2 Avisos	4	Descongelação.....	12
Uso pretendido.....	4	Compartimento de temperatura zero	13
Segurança geral	4		
O que se pode fazer para economizar energia	7	5 Manutenção e limpeza	14
Aviso HCA.....	7	Protecção das superfícies plásticas	14
3 Instalação	8	6 Soluções recomendadas para os problemas	15
Preparação.....	8		
Pontos a serem considerados ao transportar novamente o seu frigorífico.....	8		
Antes de funcionar o seu frigorífico	9		
Ligação eléctrica	9		
Eliminação da embalagem.....	9		
Eliminação do seu frigorífico velho	9		
Substituição da lâmpada interior	10		
Inverter as portas.....	11		

1 O seu frigorífico



- | | |
|---|---|
| 1. Luz interior | 9. Grelha de ar |
| 2. Botão de definição da temperatura | 10. Compartimento para produtos lácteos |
| 3. Prateleiras ajustáveis | 11. Tabuleiro para ovos |
| 4. Canal de recolha da água da descongelação - Tubo de drenagem | 12. Prateleiras da porta ajustáveis |
| 5. Tampa da gaveta para frutos e legumes | 13. Prateleira para garrafas |
| 6. Compartimento de 0° C | 14. Suporte para garrafas |
| 7. Banco de gelo | 15. Protecção metálica para garrafas |
| 8. Compartimento do congelador | 16. Compartimento do refrigerador |
| | 17. Compartimento do congelador |

As figuras que aparecem neste manual de instruções são esquemáticas e podem não corresponder exactamente ao seu produto. Se as partes referidas não estiverem incluídas no produto que adquiriu, é porque são válidas para outros modelos.

2 Avisos

.Por favor, reveja as informações seguintes. Se as mesmas não forem seguidas, podem ocorrer ferimentos pessoais ou danos materiais. Caso contrário, todas as garantias e compromissos de fiabilidade tornar-se-ão inválidos.

A vida útil da unidade que adquiriu é de 10 anos. Este é o período para manter as peças de reposição exigidas para a unidade a funcionarem conforme descrito.

Uso pretendido

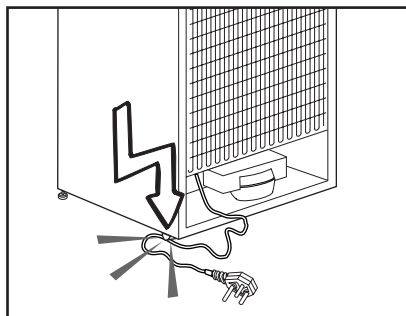
- . Este produto está concebido para uso doméstico.
- . Não deve ser usada no exterior. Não é apropriado utilizá-lo no exterior, mesmo que o local esteja coberto com um telhado.

Segurança geral

- . Quando quiser eliminar/desfazer-se do produto, recomendamos que consulte o serviço de assistência e os órgãos autorizados para obter mais informações.
- . Consulte o seu serviço de assistência autorizado para todas as questões e problemas relativos ao frigorífico. Não tente reparar e nem permita que ninguém o faça sem notificar os serviços de assistência autorizados.
- . Não coma cones de gelados e cubos de gelo imediatamente após retirá-los do compartimento do congelador! (Isto pode provocar queimaduras de frio na sua boca).
- . Não coloque bebidas líquidas enlatadas ou engarrafadas no compartimento do congelador. Caso contrário, podem rebentar.

- . Não toque nos alimentos congelados; podem ficar presos à sua mão.
- . O vapor e materiais de limpeza vaporizados nunca deverão ser utilizados nos processos de limpeza e descongelação do seu frigorífico. Em tais casos, o vapor pode entrar em contacto com as partes eléctricas e provocar curto-circuito ou choque eléctrico.
- . Nunca use as partes do seu frigorífico, tal como a porta, como meios de apoio ou degrau.
- . Não utilize dispositivos eléctricos dentro do frigorífico.
- . Não danifique o circuito de arrefecimento por onde circula a refrigeração, com ferramentas perfurantes ou cortantes. O refrigerante que pode explodir quando os canais de gás do evaporador, as extensões do tubo ou os revestimentos da superfície são perfurados, pode causar irritações na pele ou ferimentos nos olhos.
- . Não cubra ou bloqueie os orifícios de ventilação do seu frigorífico com nenhum tipo de material.
- . As reparações de aparelhos eléctricos devem ser feitas apenas por pessoal qualificado. As reparações realizadas por pessoas incompetentes podem causar riscos ao utilizador.
- . Em caso de qualquer falha quer durante uma manutenção ou num trabalho de reparação, desligue a alimentação eléctrica do seu frigorífico, desligando o fusível correspondente ou retirando a ficha da tomada.
- . Não puxe pelo cabo quando for retirar a ficha da tomada.

- . Coloque as bebidas com teor alcoólico mais elevado bem fechadas e na vertical.
- . Os itens inflamáveis ou produtos que contenham gases inflamáveis (por ex., spray), bem como materiais explosivos nunca deverão ser guardados no electrodoméstico.
- . Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação; utilize apenas os recomendados pelo fabricante.
- . Este equipamento não se destina à utilização por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimento, a não ser que sejam supervisionadas ou instruídas sobre a utilização do equipamento por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- . As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o equipamento.
- . Não utilize um frigorífico avariado. Consulte o seu serviço de assistência autorizado se tiver qualquer dúvida.
- . A segurança eléctrica do seu frigorífico apenas poderá ser garantida se o sistema de ligação à terra da sua casa estiver em conformidade com as normas.
- . A exposição do produto à chuva, neve, sol e vento é perigoso no que toca à segurança eléctrica.
- . Contacte a assistência autorizada quando houver algum dano no cabo eléctrico, etc., para que não haja algum perigo para si.
- . Nunca ligue o frigorífico à tomada de parede durante a instalação. Caso contrário, poderá ocorrer perigo de morte ou ferimentos graves.
- . Se tiver um cadeado na porta, a chave deverá ser guardada longe do alcance das crianças.
- . Este frigorífico foi concebido unicamente para guardar alimentos. Não deverá ser utilizado para quaisquer outros fins.
- . O rótulo que descreve as especificações técnicas do produto encontra-se localizado na parte interior esquerda do frigorífico.
- . Não ligue o frigorífico a sistemas de poupança de energia visto que eles podem danificar o produto.
- . Se o frigorífico possuir luz azul não olhe para ela através de dispositivos ópticos.
- . Se a alimentação eléctrica for desligada em frigoríficos controlados manualmente, por favor, espere, pelo menos, 5 minutos antes de voltar a ligar a alimentação.
- . O manual deste produto deverá ser entregue ao próximo dono do frigorífico, caso o dono mude.
- . Quando mover o frigorífico, certifique-se para não danificar o cabo de alimentação. A fim de evitar incêndio, o cabo de alimentação não deverá ser torcido. Não devem se colocados sobre o cabo de alimentação objectos pesados. Quando o frigorífico for ligado à tomada não mexa na tomada de alimentação com as mãos molhadas.



- . O frigorífico poderá mover-se quando os pés ajustáveis não estiverem firmemente colocados no pavimento. Ao utilizar os pés ajustáveis, assegure-se que o frigorífico fica firmemente colocado no pavimento.
- . A Se o frigorífico possuir um puxador de porta, quando deslocar o frigorífico, não utilize este puxador uma vez que ele pode soltar-se do frigorífico.

- . Não ligue o frigorífico á tomada, se a tomada eléctrica estiver solta.
- . Por razões de segurança, não derrame directamente água sobre as partes internas ou externas do frigorífico.
- . Devido ao risco de incêndio e explosão, não vaporize materiais inflamáveis, tais como gás propano, etc., próximo ao frigorífico.
- . Não coloque recipientes que contenham água sobre o topo do frigorífico visto que tal poderá resultar em shock eléctrico ou incêndio.
- . Não sobrecarregue o frigorífico com excesso de alimentos. Os alimentos em excesso poderão cair quando se abre a porta, podendo provocar ferimentos em si ou danificar o frigorífico. Não coloque objectos no topo do frigorífico visto que estes podem cair quando se abre ou fecha a porta do frigorífico.
- . Os materiais que requerem determinadas condições de temperatura tais como vacinas, medicamentos sensíveis à temperatura, materiais científicos, etc, não deverão ser guardados no frigorífico.
- . Se o frigorífico não vier a ser utilizado durante um grande período de tempo, ele deverá ser desligado da tomada eléctrica. Um problema no isolamento do cabo de alimentação poderá resultar em incêndio.
- . A extremidade da ficha eléctrica deverá ser limpa regularmente, caso contrário, ela poderá provocar incêndio.

Aviso HCA

Se o seu produto estiver equipado com um sistema de refrigeração que contém R600a:

Este gás é inflamável. Por isso, tenha cuidado em não danificar o sistema de arrefecimento e a tubagem durante o uso e transporte. No caso de algum dano, mantenha o seu produto longe de potenciais fontes de fogo que possam fazer com que o produto de incendeie e ventile o compartimento no qual a unidade está colocada.

Ignore o aviso

Se o seu produto estiver equipado com um sistema de refrigeração que contém R134a:

Pode verificar o gás usado na fabricação do seu produto na placa de características localizada na sua parte interna esquerda.

Nunca elimine o seu produto no fogo.

O que se pode fazer para economizar energia

- . Não deixe as portas do seu frigorífico abertas por um longo tempo.
- . Não coloque alimentos ou bebidas quentes no seu frigorífico.
- . Não sobrecarregue o seu frigorífico para que a circulação do ar no interior não seja dificultada.
- . Não instale o seu frigorífico sob a luz solar directa ou próximo de aparelhos que emitem calor tais como fornos, máquinas de lavar louça ou radiadores.
- . Tenha cuidado para manter os seus alimentos em recipientes fechados.

3 Instalação

Por favor, lembre-se de que o fabricante não pode ser responsabilizado se não forem observadas as informações fornecidas no manual de instruções.

Preparação

- i** O seu frigorífico deverá ser instalado com uma distância mínima de 30 cm de quaisquer fontes de calor, tais como placas, fornos, aquecimento central e fogões e de 5 cm de.
- i** Certifique-se de que o interior do seu frigorífico esteja completamente limpo.
- i** Se forem instalados dois frigoríficos lado a lado, deverá existir uma distância mínima de 2 cm entre eles.
- i** Quando utilizar o seu frigorífico pela primeira vez, por favor, observe as seguintes instruções durante as seis horas iniciais.
 - A porta não deverá ser aberta frequentemente.
 - Deve começar a funcionar vazio, sem alimentos no interior.
 - Não retire a ficha da tomada do seu frigorífico. Se houver uma falha de energia inesperada, por favor consulte os avisos na secção “Soluções recomendadas para os problemas”.
- i** A embalagem original e os materiais de esponja deverão ser guardados para transportes ou deslocações futuras.
- i** Este equipamento está concebido para funcionar nas temperaturas ambientes de até 32°C (90°F) e é equipado com Sistema de controlo da temperatura electrónico avançado [AETCS], que assegura que a definição recomendada [4 – quarto no botão] não descongelará os alimentos congelados no congelador, mesmo que a temperatura ambiente desça para menos de -15 °C. Ao ser instalado pela primeira vez, o produto NÃO DEVE ser posicionado em locais com baixa temperatura, para que o congelador não reduza a sua temperatura padrão de funcionamento. Uma vez alcançado

um estado de funcionamento estável, pode ser reposicionado. Assim, pode depois instalar o seu equipamento numa garagem ou cómodo sem aquecimento, sem ter que se preocupar se os alimentos congelados que estão no congelador estão a se deteriorar. Contudo, nas baixas temperaturas mencionadas acima, os conteúdos do refrigerador podem congelar, por isso, verifique e consuma os alimentos do refrigerador atempadamente. Quando a temperatura ambiente voltar ao normal, pode alterar a definição do botão conforme as suas necessidades.

i Se a temperatura ambiente estiver abaixo dos 0°C, os alimentos no compartimento do refrigerador congelarão. Por isso, recomendamos que não use o compartimento do refrigerador em condições de temperatura ambiente muito baixa. Pode continuar a usar o compartimento do congelador como de costume.

Pontos a serem considerados ao transportar novamente o seu frigorífico

1. O seu frigorífico deve ser esvaziado e limpo antes de ser transportado.
2. As prateleiras, acessórios, gaveta para frutas e legumes, etc. do seu frigorífico devem ser firmemente presos com fita adesiva, devido aos solavancos antes de voltar a empacotá-lo.
3. A embalagem deve ser amarrada com fitas grossas e cordas fortes e devem ser seguidas as normas de transporte indicadas na mesma.

Por favor, lembre-se de que...

Todo material reciclado é uma fonte indispensável para a natureza e para os nossos recursos nacionais.

Se quiser contribuir para a reciclagem dos materiais da embalagem, pode obter mais informações nos organismos relativos ao ambiente ou junto das autoridades locais.

Antes de funcionar o seu frigorífico

Antes de iniciar a utilização do seu frigorífico, verifique o seguinte:

1. O interior do frigorífico está seco e o ar pode circular livremente na sua parte traseira?
2. Limpe o interior do frigorífico conforme recomendado na secção “Manutenção e limpeza”.
3. Ligue o frigorífico à tomada eléctrica. A luz interior acender-se-á quando a porta do frigorífico for aberta.
4. Ouvirá um ruído quando o compressor começar a trabalhar. O líquido e os gases no interior do sistema de refrigeração também podem fazer algum ruído, mesmo que o compressor não esteja a funcionar, o que é perfeitamente normal.
5. As arestas da frente do frigorífico podem ficar quentes. Isto é normal. Estas arestas são projectadas para ficarem quentes, a fim de evitar a condensação.

Ligação eléctrica

Ligue o seu produto a uma tomada de terra, que esteja protegida por um fusível com a capacidade apropriada.

Importante:

A ligação deve estar em concordância com os regulamentos nacionais.

A ficha do cabo de alimentação deve estar facilmente acessível após a instalação.

A voltagem e o fusível de protecção permitido estão indicados na secção “Especificações”.

A voltagem especificada deve ser igual à sua voltagem eléctrica.

Não devem ser usados cabos de extensão e fichas multiusos para a ligação.

Um cabo de alimentação danificado deve ser substituído por um electricista qualificado. O produto não deve ser utilizado antes de ser reparado! Há risco de choque eléctrico!

Eliminação da embalagem

Os materiais de embalagem podem ser perigosos para as crianças. Guarde os materiais da embalagem fora do alcance das crianças ou elimine-os, classificando-os de acordo com as instruções sobre o lixo. Não os elimine juntamente com o lixo doméstico normal.

A embalagem do seu frigorífico é produzida com materiais recicláveis.

Eliminação do seu frigorífico velho

Elimine a sua máquina velha sem causar qualquer perigo ao meio ambiente.

Pode consultar o seu revendedor autorizado ou o centro de recolha do lixo do seu município a respeito da eliminação do seu frigorífico.

Antes de se desfazer do seu frigorífico, corte a ficha eléctrica e, se houver trincos nas portas, deixe-os inutilizados, a fim de proteger as crianças contra qualquer perigo.

Substituição da lâmpada interior

No caso da lâmpada deixar de funcionar, proceda do seguinte modo.

1- Desligue o equipamento retirando a ficha da tomada de parede.

Para facilitar o acesso, pode remover as prateleiras.

2- Utilize uma chave de fendas com o bico achatado para retirar a tampa do difusor da lâmpada.

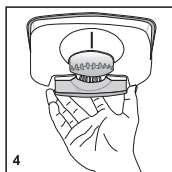
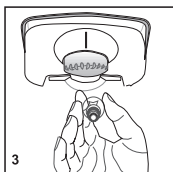
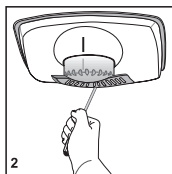
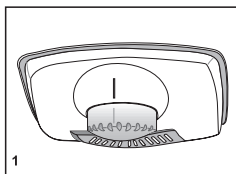
3- Primeiro, verifique se a lâmpada não se soltou, assegurando-se de que ela se encontra firmemente fixa no respectivo suporte. Coloque novamente a ficha e ligue o equipamento.

Se a lâmpada funcionar, coloque de novo a tampa inserindo a patilha posterior e empurrando até localizar as duas patilhas frontais.

4- No caso da luz falhar, desligue o equipamento, retirando a ficha da tomada de parede. Substitua a lâmpada por uma nova de 15 watts (máx) de cabeça de roscar (SES).

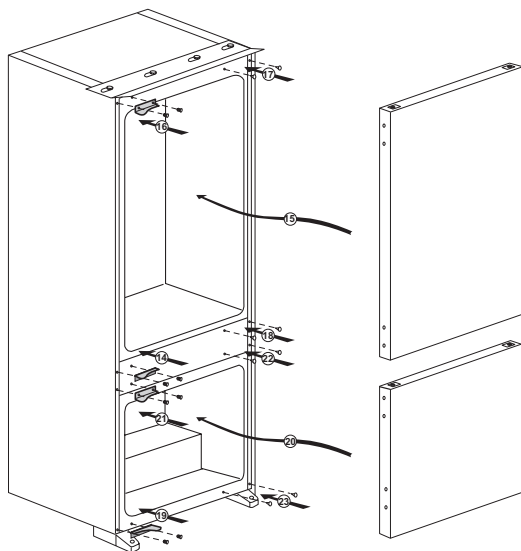
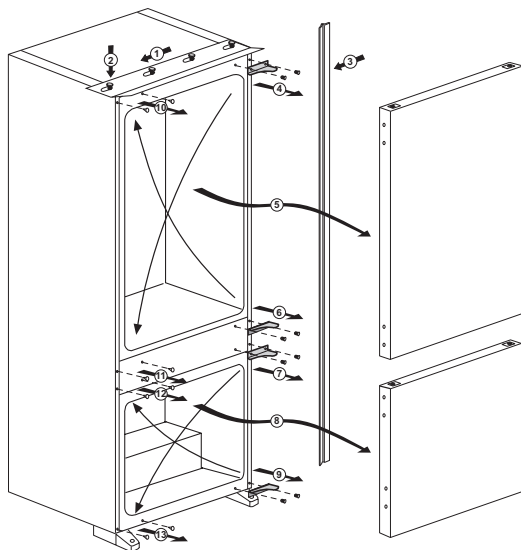
5- Desfaça-se, imediatamente, da lâmpada defeituosa.

A lâmpada de substituição pode ser facilmente encontrada numa boa loja da especialidade.

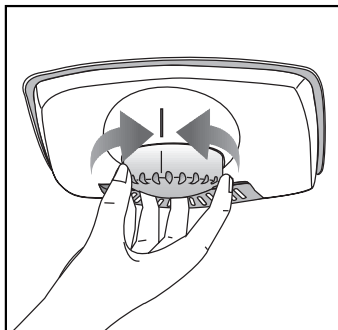


Inverter as portas

Proceda em ordem numérica



4 Utilizar o seu frigorífico



Botão de definição da temperatura

A temperatura interior do seu frigorífico altera-se pelas seguintes razões:

- Temperaturas sazonais,
- Abertura frequente da porta e porta aberta durante longos períodos,
- Alimentos guardados no frigorífico sem que estejam arrefecidos até a temperatura ambiente,
- A localização do frigorífico no cómodo (por ex: exposição à luz solar).
- Deve ajustar a variação interior através do botão de definição da temperatura devido a esses motivos, usando o termóstato. Os números em volta do botão indicam os graus de arrefecimento.
- Se a temperatura ambiente (cómodo ou garagem) estiver entre 0 °C e -15 °C, recomendamos que ajuste o botão para a definição 4, até atingir -18°C no compartimento do congelador. Podem ser obtidas temperaturas mais baixas ajustando o botão de definição para a posição máx.
- O volume mínimo de armazenamento de alimentos congelados pode ser atingido sem usar a cobertura da prateleira superior localizada no compartimento do congelador. O consumo de energia do seu equipamento é indicado quando o compartimento do congelador está totalmente carregado, sem o uso da cobertura da prateleira superior.

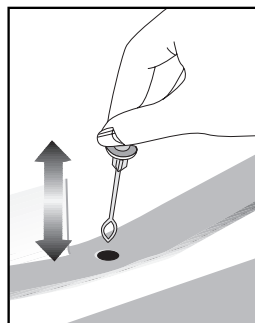
Descongelação

Compartimento do refrigerador

O compartimento do frigorífico executa a descongelação totalmente automática. Podem ocorrer, no interior da parede posterior do compartimento do frigorífico, gotas de água e uma congelação até 7-8 mm enquanto o seu frigorífico arrefece. Tal formação é normal como resultado do sistema de arrefecimento. A formação de gelo é descongelada ao executar a descongelação automática a intervalos determinados, graças ao sistema de descongelação automática da parede posterior. Não é necessário ao utilizador raspar o gelo ou retirar as gotas de água. A água resultante da descongelação passa do sulco de recolha da água e corre para dentro do evaporador através do tubo de drenagem e evapora-se aqui por si mesma.

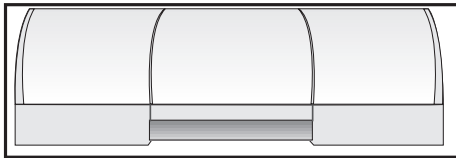
Verifique regularmente para ver se o tubo de descarga está entupido ou não e limpe-o com a vareta no orifício, quando necessário.

O compartimento do congelador descongela-se automaticamente.



Compartimento de temperatura zero

Este compartimento foi concebido para guardar alimentos congelados que devem ser descongelados lentamente (carne, peixe, frango, etc.) conforme necessário. O compartimento de temperatura zero é o lugar mais frio do seu frigorífico no qual produtos lácteos (queijo, manteiga), carne ou frango podem ser guardados em condições ideais de temperatura. Os legumes e/ou frutos não devem ser colocados neste compartimento.



5 Manutenção e limpeza

- ⚠ Nunca use gasolina, benzeno ou substâncias semelhantes para a limpeza.
- ⚠ Recomendamos que desligue a ficha do equipamento da tomada antes da limpeza.
- ℹ Nunca utilize na limpeza objectos abrasivos ou pontiagudos, sabões, produtos de limpeza doméstica, detergentes ou ceras abrillantadoras.
- ℹ Utilize água morna para limpar o exterior do seu frigorífico e seque-o com um pano.
- ℹ Utilize um pano humedecido numa solução composta por uma colher de chá de bicarbonato de soda dissolvido em cerca de meio litro de água para limpar o interior e depois seque-o.
- ⚠ Certifique-se de que não entra água no compartimento da lâmpada e nos outros itens eléctricos.
- ⚠ Se o seu frigorífico não for utilizado durante um longo período de tempo, remova o cabo de alimentação, retire todos os alimentos, limpe-o e deixe a porta entreaberta.
- ℹ Verifique regularmente as borrachas herméticas da porta, para assegurar que elas estão limpas e sem restos de alimentos.
- ℹ Para remover os suportes da porta, retire todo o seu conteúdo e, em seguida, apenas puxe cuidadosamente o seu suporte para cima a partir da base.

Protecção das superfícies plásticas

- ℹ Não coloque óleos líquidos ou comidas cozinhadas no óleo no seu frigorífico, em recipientes abertos, já que podem danificar as superfícies plásticas do seu frigorífico. No caso de derrame ou salpico de óleo nas superfícies plásticas, limpe e enxágue a parte correspondente da superfície com água morna.

6 Soluções recomendadas para os problemas

Por favor, reveja esta lista antes de telefonar para a assistência. Com isso, pode poupar tempo e dinheiro. Esta lista abrange as reclamações frequentes resultantes de defeitos de fabricação ou utilização do material. Algumas das funções descritas aqui podem não existir no seu produto.

O frigorífico não funciona
• O frigorífico tem a ficha eléctrica ligada correctamente à tomada? Introduza a ficha na tomada de parede. • O fusível da tomada na qual o frigorífico está ligado ou o fusível principal não está queimado? Verifique o fusível.
Condensação na parede lateral do compartimento do frigorífico. (MULTI ZONA, CONTROLO DE ARREFECIMENTO e FLEXI ZONA)
• Condições ambientais muito frias. Abertura e fecho frequentes da porta. Condições ambientais de alta humidade. Armazenamento de alimentos que contém líquidos em recipientes abertos. A porta foi deixada entreaberta. • Comute o termostato para um grau mais frio. • Diminua o número de vezes de abertura da porta ou utilize menos frequentemente. • Cubra os alimentos guardados em recipientes abertos com um material apropriado. • Limpe a condensação usando um pano seco e verifique, se persistir.
O compressor não está a funcionar.
• A protecção térmica do compressor deixará de funcionar durante falhas eléctricas repentinas ou na extracção/colocação da ficha eléctrica, já que a pressão refrigerante no sistema de arrefecimento do frigorífico ainda não se encontra estabilizada. • O seu frigorífico voltará a funcionar aproximadamente 6 minutos depois. Por favor, chame a assistência se o seu frigorífico não começar a operar no fim deste período. • O refrigerador está no ciclo de descongelação. Isto é normal num frigorífico de descongelação totalmente automático. O ciclo de descongelação ocorre periodicamente. • O seu frigorífico não está ligado à tomada. Certifique-se de que a ficha está introduzida firmemente na tomada de parede. • A regulação da temperatura está feita correctamente? Há uma falha eléctrica. Telefone para a empresa de electricidade.
O refrigerador está a funcionar frequentemente ou por um longo tempo.

• O seu novo frigorífico pode ser mais largo do que o anterior. Esta situação é perfeitamente normal. Os frigoríficos grandes operam por um período maior de tempo. • A temperatura ambiente pode estar elevada. Isto é bastante normal. • O frigorífico foi ligado à tomada há pouco tempo ou carregado com alimentos. O arrefecimento total do frigorífico pode demorar mais do que duas horas. • Podem ter sido colocadas recentemente grandes quantidades de alimentos quentes no frigorífico. Os alimentos quentes obrigam a um funcionamento mais vigoroso do frigorífico até que alcance a temperatura segura de armazenamento. • As portas podem estar a ser abertas frequentemente ou foram deixadas entreabertas por longo tempo. O ar quente que entrou no frigorífico faz com que o mesmo tenha que funcionar por períodos mais longos. Abra as portas com menos frequência. • A porta do compartimento do refrigerador ou do congelador pode ter sido deixada entreaberta. Verifique se as portas estão completamente fechadas. • O frigorífico está ajustado para uma temperatura muito baixa. Ajuste a temperatura do frigorífico para um grau mais quente e aguarde até que a temperatura seja atingida. • O vedante da porta do refrigerador ou do congelador pode estar sujo, gasto, roto ou não ajustado correctamente. Limpe ou substitua o vedante. O vedante danificado/roto faz com que o frigorífico funcione por um período de tempo maior para que mantenha a temperatura actual.
A temperatura do congelador está muito baixa, enquanto que a temperatura do refrigerador é suficiente.
• A temperatura do congelador está ajustada para uma temperatura muito baixa. Ajuste a temperatura do congelador para um grau mais quente e verifique.
A temperatura do refrigerador está muito baixa, enquanto que a temperatura do congelador é suficiente.
• A temperatura do refrigerador está ajustada para uma temperatura muito baixa. Ajuste a temperatura do refrigerador para um grau mais quente e verifique.
Os alimentos guardados nas gavetas do compartimento do refrigerador estão congelados.
• A temperatura do refrigerador está ajustada para uma temperatura muito baixa. Ajuste a temperatura do refrigerador para um grau mais quente e verifique.
A temperatura no refrigerador ou no congelador é muito alta.
• A temperatura do refrigerador está ajustada para um grau muito alto. O ajuste do refrigerador tem efeito na temperatura do congelador. Altere a temperatura do refrigerador ou do congelador até que a temperatura do refrigerador ou do congelador atinja um nível suficiente. • A porta pode ter sido deixada entreaberta. Feche totalmente a porta. • Podem ter sido colocadas recentemente grandes quantidades de alimentos quentes no frigorífico. Aguarde até que o refrigerador ou o congelador atinja a temperatura desejada. • O frigorífico pode ter sido ligado à tomada há pouco tempo. O arrefecimento total do frigorífico demora um certo tempo devido ao seu tamanho.

Surge do frigorífico um ruído semelhante ao som dos segundos ouvido a partir de um relógio analógico.
Este ruído é oriundo da válvula selenóide do frigorífico. A válvula selenóide funciona com a finalidade de assegurar a passagem do spray de arrefecimento através do compartimento que pode ser ajustado para temperaturas de arrefecimento ou de congelação e executa funções de arrefecimento. Esta situação é normal e não é causa de problema.
O ruído de funcionamento aumenta quando o frigorífico está a funcionar.
As características do desempenho de funcionamento do frigorífico podem variar conforme as alterações na temperatura ambiente. Esta situação é normal e não é um problema.
Vibrações ou ruído.
- O piso não está nivelado ou não é resistente. O frigorífico balança quando deslocado lentamente. Certifique-se de que o piso está nivelado, é resistente e capaz de suportar o frigorífico. - O ruído pode ser causado pelos itens colocados sobre o frigorífico. Tais itens devem ser retirados de cima do frigorífico.
Há ruídos como líquidos a verter ou gotejar.
Os fluxos de gás e líquidos acontecem conforme os princípios de funcionamento do seu frigorífico. Esta situação é normal e não é um problema.
Há um ruído parecido com o vento a soprar.
Os activadores de ar (ventoinhas) são usados para permitir que o frigorífico arrefeça eficientemente. Esta situação é normal e não é um problema.
Condensação nas paredes internas do frigorífico.
- O tempo quente e húmido aumenta a formação de gelo e de condensação. Esta situação é normal e não é um problema. - As portas estão entreabertas. Certifique-se que as portas estejam completamente fechadas. - As portas podem estar a ser abertas com muita frequência ou estão a ser deixadas abertas por muito tempo. Abra a porta com menos frequência.
Há ocorrência de humidade no exterior do frigorífico ou entre as portas.
O tempo pode estar húmido. Isto é bastante normal num tempo húmido. Quando a humidade for menor, a condensação irá desaparecer.
Maus odores dentro do frigorífico.
- O interior do frigorífico deve ser limpo. Limpe o interior do frigorífico com uma esponja, água quente ou água com gás. - Alguns recipientes ou materiais de embalagem podem exalar cheiros. Utilize um recipiente diferente ou um material de embalagem de marca diferente.
A(s) porta(s) não está(ão) fechada(s).

- Os pacotes de alimentos podem impedir o fecho da porta. Coloque de outra forma as embalagens que estão a obstruir a porta.
- O frigorífico pode não estar completamente na vertical no piso e poderá balançar quando ligeiramente movido. Ajuste os parafusos de elevação.
- O piso não é sólido ou não está nivelado. Certifique-se de que o piso está nivelado e capaz de suportar o frigorífico.

As gavetas para frutos e legumes estão bloqueadas.

- Os alimentos podem estar a tocar o tecto da gaveta. Arrume novamente os alimentos na gaveta.

48 7785 0000
1/2

en-de-fr-da-fle